

FRANQUEO PAGADO  
TARIFA REDUCIDA  
Concesión 1605

Semanario lituano apolítico.  
Redacción y Administración  
Imprenta Val. Gómez 2719  
U. T. 47, Cuyo 7354

Dirección postal: Casilla de  
Correo 303.

# ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAŠ

“La Voz de los Lituanos en Argentina”

MET. VI.

BUENOS AIRES, ŠEŠTADIENIS BIRŽELIO — JUNIO 30 d. 1934 METŲ

NUM. 200

Nepartinis darbo žmonių sa-  
vaitraštis, organas draugijos  
„Lietuva”

Atskiras numeris 10 cent  
PRENUMERATA: Visoj Pie-  
ty ir Šiaurės Amerikoje me-  
tams 4 pesai, pusei met. 2 p.  
Lietuvoje ir kitose Europos  
valstybėse metams 6 pesai,  
pusei met. 3 pesai, Raštus ir  
prenumeratas siųsti adresu:  
Casilla de Correo 303, Bs. As.

ASMENISKAI KREIPTIS:  
Dean Funes 713, Bs. Aires.

## Ar užmegs diplom. santykius Lietuva su Lenkija

### Kokią misiją turėjo generolo Prystoro kelionė?

Argentinos spauda š. m. birželio 24 d. patalpino trumpą telegramą, kurioje sakoma, kad tulas lenkų generolas Prystor, artimas Pilsudskio asmuo, šiomis dienomis lankėsi kaune ir be to, pažymi, kad nors jo vizitas skaitomas grynai privatišku, tačiau yra manoma, kad jo tikslas daryti žygių Lietuvos Lenkijos diplomatiškų ryšių užmezgimui.

Vietos lenkų dienraščiai iš tos telegramos padarė didžiausią sensaciją. Pav. „Glos Polsky“ iš birželio 25 d. didelėmis raidėmis per visą puslapį talpina sekančio turinio antgalvį: **Lenkija rengiasi užmegsti diplomatiškus santykius su Lietuva.** Toliau šis lenkų dienraštis pažymi, kad šio generolo, buv. premjero, kelionė tikrai yra susijusi su misija, lietuvių lenkų diplomatiškus santykius užmegsti. Būk esą Kauno oficalėse sferose didelis susidomėjimas lenkų generolo kelione ir lietuvių, latvių ir net vokiečių spauda gyvai svarsto galimumą, palikus Vilniaus klausimą atviru, lietuvių lenkų diplomatiškus santykius užmegsti. Baigdamas „G. P.“ pažymi, kad taip susitarus lietuviams ir toliau galėtų siekti Vilniaus atgavimo, tačiau žodį atgavimo talpina kabutėse.

### Pirmą kartą moteriai įvykdė mirties bausmę

Iš Stambulo (Konstantinopolio) praneša, kad Turkijoje pirmą kartą tapo pasmerkta mirti moteris ir šiomis dienomis jai įvykdyta teismo sprendimas. Moterį pasmerkė mirti už savo vyrą nužudymą.

### Panaikins nacių smogiamuosius būrius

Iš Berlyno ateina žinių, kad ne užilgio bus panaikintos Hitlerio suorganizuotos nacių smogiamosios dalys. Berlyno ir Brandenburgo apskrityse duotas parėdymas nedėvėti uniformos iki to parėdymo pakeitimo.

Tos pačios žinios praneša, kad visoje Vokietijoje monarchistai inspiruoja karo veteranus padaryti ginkluotą sukilimą prieš Hitlerio režimą ir krašte įvesti karišką diktatūrą. Reiškia Vokietijos junkeriai nepasitiki Hitleriu ir nori patys paimti valdžią.

### Didelis potvynis Indijoje pri-girdė šimtus žmonių

Indijoje Assam apylinkėse kilo dideli potvyniai užliedami daug kaimų ir paskandindami su visais jų gyventojais bei pasėliais tuo padarydami apie milijoną svarų sterlingų nuostolio. Taip pat audra paskandino laivą, kuris iš nelaimės vietos vežė išgelbėtus žmones. Laivas paskendo su 100 žmonių.

### Solidarumas Geriausias Ginklas Kovoje už Būvį

#### BERMONTAS VĖL RENGIASI PULTI LIETUVĄ.— HITLERIS BĖGS IŠ VOKIETIJOS.

Kai kas pradėjo abejoti streiko pasisekimu ir įžiūrėti pačiame streike kažkokios partijos politinį manevrą. Šiaudadūšių buvo ir bus. Streikas yra grynai ekonominis ir jokių politinių reikalavimų nestato. Streiklaūžių visuomet buvo, aišku, yra ir šį kartą, bet suliginus su praėjusiais streikais jų nuosimtis be galo mažas.

Įvykęs praeitą pirmadienį stalių susirinkimas „Garibaldi“ salėje parodė nepaprastą streikuojančių vieningumą. Visi nutarimai ir pranešimai buvo priimti vienbalsiai ir vargu kada nors buvo toks solidarus ir rimtas streikuojančių susirinkimas, kaip šis paskutinis.

Iš pranešimų paaiškėjo, jog apie dvidešimt savininkų, kurie apima apie 1000 stalių — sąjungos reikalavimus priėmė ir sutartį pasirašė. Šią sutartį neįsė Boko staliai, kurie jau pirmiau susitaikė ir dabar dirbdami pusę savo uždario atiduoda streiko rėmimui. Jau įteikė apie 300 pesų.

Šią savaitę streikuojantiems su didelėmis šeimomis bus pradėta duoti pašalpos.

Savininkų tarpe įvykęs skilimas. Didelių fabriku savininkai nori sutartis pasirašyti, kiti priešinosi. Del to savininkai du kartu per savo susirinkimus susipešė ne žodžiais, bet kumščiomis.

Pradžioje liepos mėnesio, mano ma, streiko padėtis paaiškės galutinai, nes tik pirmose liepos mėnesio dienose įvyks savininkų susirinkimas.

Šiandien kalbėti apie streiko pralaimėjimą ne tik peranksti, bet dargi smerktina ir tai galima paaiškinti tik kai kurių asmenų noru padėti savininkams laimėti streiką ir gauti vėliau už tai kaptasų vietas.

Dar visi pamename 1919 metus, kada Lietuvos jaunimas, galima sakyti nuogomis krūtinėmis, bet kilnia savo šalies gynimo dvasia sujungtas sumušė Lietuvą užpuolusės Bermonto banditų gaujas. Jeigu prancūzų militarinė misija nebūt sustabdžius Lietuvos kariuomenės žygių, tai būtų nelikę nė vieno bermontininko. Jrie prisi-glaudė Vokietijon, o dabar atėjo Hitlerio budeliškų planų pagalba.

Štai laikraščiai rašo, kad Bermontas apsigyvenęs Tilžėje ir organizuoja baltagvardietiškus būrius Hitlerio pagalbai. Šios gaujos siekia Vokietijos veržimosi į rytus. Taigi Lietuva virsta vokiečių imperializmo pirmuoju tikslu. Bermonto gaujų pagalba fašistai planuoja pirmiausia užgriebs Klaipėdos kraštą, o paskui praryt ir visą Pabaltijį. Tatai dar labiau paaiškėjo po to, kai neoficialus Hitlerio užsienių reikalų ministeris Rozenbergas važinėjo Londonan, kur prašė anglų nespriešint, kad fašistai duos lenkams Lietuvą ir Dancigą. Beprotiškais Hitlerio planais piktinasi visas pasaulis. Bereikalo jis tikisi bermontininkų pagalba padaryt mainus. Greičiau žlugs Hitleris su savo bermontininkiškomis gaujomis, negu jam pavyks Lietuvos sąskaiton pūstis.

Dvidešimto amžiaus gėda—fašizmas Vokietiją pavertė vandalų kraštu, visą pasaulį prieš ją nusta-tė. Savo išsigelbėjimą iš chaos fašizmas svažoja užkariavimais kaimynų žemių. Karo pabūklų gamini-mu Hitleris nualino visą šalį sauvaliaujančių budelių užlaikymu išsijojo visus šalies aukso rezervus. Vokietija atsidūrė ant bedugnės krašto.

### TRUMPAI IŠ VISUR

#### Dailininkas padovanojo vaikus konsului

Dailininkas Michal Noybaerg atėjo Brazilijos konsulatun Varšuvoje birželio 23 d. ir palikęs 3 savo vaikus, kurių vyriausiam 9 metai amžiaus, išėjo ir dingo. Vaikai konsului ir policijai pasakoja, kad jų tėvelis dažnai sakydavęs, kad juos turės kam nors padovoti, kadangi skurdė mirė jų mamytė ir jie su tėvu badą kentę. Tas dailininkas pirmiau gyveno Brazilijoje, tat spėjama, kad vaikai yra Brazilijoje gimę, del to jis juos tos valstybės konsului ir paliko.

#### Mažėja Reichsbanko aukso rezervas

Iš Berlyno praneša, kad paskutiniu laiku smarkiai pradėjo mažėti Reichsbanko aukso rezervas. Nuo birželio 15 iki 23 dienos aukso rezervas sumažėjęs net 6 nuosimėiais. Popierinių pinigų cirkuliacija sumažėjo 88 milijonais markių.

—New Haven, Conn, universitetas Yale suteikė J. Valstybių prezidentui Ruzveltui teisių Dr. titulą „honoris causa“. Laikė ceremonijos Ruzveltas pasakė trumpą prakalbą, kurioje grynė vadinamą „smegenų sąjungą“ reikalingą kiekvienai moderniskai valdžiai.

—Dancige mirė generalinis Argentinos konsulas Raul Pedro Pineyro.

—Norvegijos vandenys nuskeno vokiečių laivas „Dresden“ vežęs 975 ekskursantus ir 280 įgulos žmonių. Apvirtus 2 gelbėjimo valtim prigėrė 3 žmonės, kiti visi keleiviai išgelbėti.

—Fridrich Wener paskirtas Vokietijos ambasadorium Maskvon, vieton „laikina“ atšaukto Nodolny.

—Austrijoje kiekvien dieną metamos bombos protestui prieš Dollfusso pralietą socialdemokratų kraują. Visoj šaly neramu. Laukiama naujo darbininkų sukilimo.

Jau nieks nemyli Hitlerio Vokietijoje, jei neskaityt jo apmokamų avantiuristų. Von Panenas savo kalboj jo karštagalviškumą pakritikavo. Hindenburgas jau seniai į jį skersomis žiūri. Ne tik išvyti iš Vokietijos žydai, bet ir visos pasaulis fašistinėj terorą dau-giau ar mažiau boikotuoja fašistinę Vokietiją. Hitleris išgriovė kariją spaudą, išdėgino darbininkų organizacijų centrus, iškorė socialdemokratų veikėjus. Šia padėtimi naudojasi buv. kaizeris Vilhelmas antrasai. Kaizerio draugas pareiškė „Daily Herald“ korespondentui Doorne, kad ateinančią žiemą Hitleris bėgs iš Vokietijos, o 1935 metų pradžioj kaizeris grįš Berlynan, jeigu ne kaip monarchas, tai kaip paprastas pilietis. Esą tam dirvą ruošia von Papanas ir kiti Hitlerio vadžios nariai.

Iš kitos pusės tvirtinama, kad nors fašistai ir ginklo pagalba pradės veržtis į kaimynines teritorijas, vistiek Reiche prasidėsiantis socialistinis sukilimas ir Hitleris turės bėgti iš Vokietijos. Manoma, kad jis slėpsis Italijoje, po Mussolini skvernu.

Netikusi Hitlerio politika iki to privedė Vokietiją, kad ji niekur užsienyje nebegali parduoti savo gaminių šiomis dienomis, kaip paskutinės išieities ieškodama Hitlerio valdžia pradėjo derybas su didesnių industrijų savininkais, kad pastarieji numazintų kainas savo gaminiams, kad jie būtų len-gviau parduoti užsieniui. Valdžia iš savo pusės prižada padengti visus su prekių kainos sumažinimu susidarancius nuostolius. Tai yra paskutinė priemonė atremti viso pasaulio vedamą prieš Vokietiją ekonominį karą, o kartu lig ir pakvietimas valstybių, norinčių parduoti Vokietijai savo žemės ūkio produktus, pirkti daugiau vokie-tijos gaminių.

### Latviai proteguoja savo kalbą

Ryga, birž. 20. (United).— Vyriausybė išleido naują dekretą kuriuo einant latviškoji kalba bus vienintėlė vartojama oficialėse įstaigose pasikalbėjimų ir raštiskų komunikacijų palaikymui visoje Latvijoje. Svetimos kalbos, pav. rusų, lietuvių ir vokiečių, galės būti vartojamos greta latviškos tik ten, kur virš 50 nuosimėių gyven-tojų nesupranta latviškai. Visuose viešuose susirinkimuose, prakalbose, mitinguose ir t. t. privalo būt kalbama tik latviškai. Norint pasakyt prakalbą ar vest susirinkimą vartojant kurią nors kitą kalbą, reikalinga gaut specialus V. R. ministerio leidimas.

Ateityje visų kinematografiškų filmų tekstai privalo būt rašomi vien latviškai.

### Dollfuss nori paaiškinimų iš Mussolini

Austrijos diktatorius Dollfuss bijo, kad Hitleris nebūtų susitaręs su Mussolini Austrijos sąskaiton, todėl prašo pasimatymo su Mussolini, kuriame, spejama, jo užklauso apie ką tartasi su Hitleriu. Pasimatymas skiriamas liepos pabaigoj.

### Europoje derlius šiais metais daug mažesnis

Pasaulinio Agrikultūros Biuro pranešimu, šiais metais, iš priežas ties didelių sausrų, Europoje numatomas daug mažesnis derlius, negu 1933 m. Agrikultūros Biuro žiniomis, jeigu būtų palankios oro sąlygos piūtės metu, tai visos javus eksportuojančios Europos valstybės šiais metais bendrai gautų 1.140 milijonų bušelių javų, arba 260 milijonų bušelių mažiau, negu 1933 metais.

### Dar kartą mėgins taikinti Boliviją su Paragvajumi

Iš gerai painformuotų šaltinių pranešama, kad greitai laiku Argentina, Brazilija, Čile ir Peru vėl mėgins taikinti Boliviją su Paragvajumi. Greičiausia, kad tokia konferencija bus šaukiama Brazilijos sostinėj Rio de Janeiro.

### Kiniečiai žudo misijonierius

Ass. Press praneša, kad Hong Kongo rajone, Kinijoje, tapo nužudyti du misijonieriai dominikonai, J. Valstybių piliečiai Urban Martin ir kapelionas Bravo. Būktai juos nužudė Kinijos komunistai, kurie dabartiniu laiku turi užėmę daug bažnyčių ir kunigų seminarijų.

Didelį mūsų laikraščio rėmėją, bičiulį Stasį Jeleniauską, susituokusį su panele Uršule Miškinyte, įžengimo į naują gyvenimą progą, sveikiname ir nuo širdies linkime daug laimės bei geriausio pasisekimo.

Redakcija ir Administracija.



## 200-nis A. L. Balso Numeris

1932 metais birželio 26 d., lygiai prieš du metus, išėjo šimtinis „Argentinos Lietuvių Balso“ numeris. Jame buvo pasakyta: „Dirbkim su pasiryžimu ir turėkim drąsą bei viltį, kad dušimtinis „A. L. Balso“ numeris būtų dar įdomesnis ir, kad jo skaitytojų šeimyna būtų daug skaitlingesnė nariais, stovinčiais Argentinos lietuvių kolonijos kultūrinio darbo sargyboje“.

Du metai kultūriniame gyvenime yra visai trumpas laikotarpis, bet negalima juo nesidžiaugti, ypač tada, kada mūsų užsibrėžtas tikslas artėja, kada mūsų didžiausi troškimai palaipsniui pildosi ir kada mūsų kultūrinis gyvenimas, kad ir labai dygliuotu keliu, eina mum pagėidaujama kryptimi į šviesenę ir kultūringesnę ateitį.

Negalime patys tvirtinti, gerai ar menkai tarnavome savo skaitytojams, savo visuomenei, gerai ar menkai atlikome savo uždavinį, tiek tik galime pasakyti, kad dirbome, kiek galėjome, nesigailėjome savo triūso, stengėmės atlikti savo pareigas kuo sąžiningiausia, kiek leido mūsų jėgos ir materialinės sąlygos.

Mūsų laikraščio leidimo ir išlaikymo sąlygos begalio sunkios. Dabartiniai leidėjai laikraštį perėmė kaip tik tuo metu, kada ekonominis krizis suėmė kietai savo replėmis lietuvių skaitytoją; kada daugelis lietuvių neteko darbo ir buvo priversti rimtai skaitytis su kiekvienu centavu. Nežiūrint šitų sunkių sąlygų, mūsų laikraštis, kiek galima patiem apie save spręsti, nesilpnėja, bet stiprėja, ką parodo kas kart didėjantis prenumeratorių skaičius. Tai mums leidžia manyti, kad mūsų darbas ir pastangos įvertinamos, o tai jau duoda pajėgų dar ištvėringiau ir su didesniu ryžtumu stovėti lietuvių išei-  
vių kultūros ir gerbūvio sargyboje.

Yra žinoma, kad iševijoje tautinei kultūrinis darbas yra begalo sunkus, kad jį dirbti reikalinga didelio pasiaukavimo, o taipgi plačios visuomenės pritarimo. Blaiviai demokratinę mintį skelbdamas „Argentinos Lietuvių Balsas“ rado didžiausią pritarimą tų Argentinijoje ir kitose Pietų Amerikos valstybėse gyvenančių lietuvių, kuriems yra brangus lietuvių vardas kaip kultūrinio žmogaus. „A. L. Balsas“, kaip iki šiol, taip ir ateityje netarnaus jokiems izmams, bet kaip kėlė taip ir kels viešumon visų viešpatujančių ir valdančių blogų darbus ir daromas darbo žmonių skriaudas.

Konstatuojant dušimtinio „Arg. Liet. Balso“ numerio išleidimą pasaulin, reikalinga suburti visas Argentinos lietuvių šviesios demokratijos pajėgas šio prakilnaus darbo plėtimui. Lai kiekviena šeima, kiekvienas Arg. lietuvių kultūros darbą branginantis lietuvis nepasilieka pasyvus. Kas kuo gali te prisideda prie prakilnaus „A. L. Balso“ varomo kultūrinio darbo.

Lai paskatina dušimtinis „A. L. Balso“ numeris skaitytojus ir bendradarbius sukrusti, kas kuo gali prisidėti, sudaryti juo didesnę, juo pavyzdingesnę Argentinios lietuvių kultūros pionierių šeimą.

Dirbkime su pasišventimu, turėkime drąsą ir viltį, kad trišimtinis „Arg. Liet. Balso“ numeris bus daug įdomesnis ir skaitytojų šeimą daug skaitlingesnė. Tai bus pažangios lietuvių visuomenės triumfas.

### GERB. BALSO SKAITYTOJAMS

Pranešame, kad visų, kurie buvo užsisakę „A. L. Balso“ pirmam šių metų pusmečiui, birželio 30 dieną pasibaigė prenumerata. Labai prašome laiku atnaujinti, kad netektų sukrukdyti laikraščio siuntimą.

Prenumeratorių patogumui, žemiau talpiname prenumeratos kortelę, kurią užpildžius prašome atsiųsti redakcijai.

#### PRENUMERATOS KORTELĖ

Gerbiamoji „Argentinos Lietuvių Balso“ redakcija:

Siunčiu \$ pesus kaip mokėstį už prenumeratą

Prašau laikraštį siuntinėti šiuo adresu:

Vardas pavardė .....

Adresas .....

Pastaba: Adresą prašoma rašyti kaip galima aiškiau.

Prenumeratas Siųsti šiuo adresu: „A. L. Balsas“,  
Casilla de Correo 303. Bs. Aires.

# LIETUVOJE

#### Lietuvos šių metų biudžetas siekia 250 milijonų litų

Neseniai Lietuvos ministerių kabinetas jau priėmė ir paskelbė šių metų Lietuvos valstybės biudžetą, kuris sudaro 249.922.488 litai. Šių metų Lietuvos biudžetas sudarytas maždaug tokia pačia tvarka kaip ir pernai. Didžiausia biudžeto pozicija paskirta susisiekimo ministerijai ir krašto apsaugos ministerijai. Švietimo ministerijai paskirtas kelias milijonas litų daugiau, negu pernai, nes šiemet numatoma Lietuvoje pastatyti eilę pradžios mokyklų naujus namus. Tarp kita ko, šiemet numatoma gauti ir mažiau miltų pajamų, nes pernai buvo gauta 56 milijonai už miltus, o šiemet numatyta gauti 47 milijonai litų.

Ministerių kabinetas nors sudarė tokį patį Lietuvos biudžetą, ko kis ir pernai buvo, tačiau jis paragina visus ministerijas laikytis kiek galima taupumo ir bereikalo nešvaistyti pinigų, apsieiti be tu reikalų, kurie dar yra nebūtinai.

#### Tsb. Garsusis Šaliapinas viešėjo Kaune

Visame pasaulyje plačiai žinomas prieškarinis Rusijos dainininkas Fiodoras Šaliapinas per Sekmines viešėjo Kaune. Jis turėjo atskirą koncertą ir dainavo valstybės teatre dviejose operose. Jo pasisėkimas tiek koncerte tiek operose buvo tiesiog milžiniškas. Tokios pasaulinės garsenybės norėjo pasiklausyti visi Lietuvos gyventojai.

Lietuvos operos tėvas Kipras Petrauskas yra senas Šaliapino draugas, prieš Didįjį karą abu drauge dainavo garsiaame Petrapilio „Marijos“ teatre.

Nežiūrint senyvo amžiaus Šaliapino balsas dar labai gražiai skamba, jo vaidybinė kuryba nepalyginamai įdedama kiekvienan dalykan. Įvertindamas Šaliapino nuopelnus Lietuvai ir menui, Lietuvos prezidentas Antanas Smetona Šaliapiną apdovanojo Gedimino ordino pirmuoju laipsniu. Šaliapinas turi daugelio valstybių aukštus ordinus, jų tarpe Prancūzijos, Anglijos, Belgijos, Italijos ir kitų menų aukštai vertinančių kraštų. Iš Kauno Šaliapinas išvažiavo 27 dieną, žadėdamas čia netrukus vėl atsilankyti, į jam taip mielą ir svetingą kraštą. Tsb. Už žiaurumą nubaustas 12 metų sunkiųjų darbų kalėjimo

Prie Telšių-Kretingos geležinkelio statybos darbų darbininkas K. Paukštys susikivirėjo su kitu darbininku ir smogė jam geležiniu įrankiu į galvą. Nuo to smūgio darbininkas mirė.

Už darbininko nužudymą K. Paukštys nubaustas 12 metų sunkiųjų darbų kalėjimo.

Švedams paskola grąžinta popieriniais doleriais

1930 metais švedai Lietuvoje paėmė degtųjų monopolį. Už tai jie Lietuvai davė 40 milijonų litų ilgalaikę paskolą su tam tikrais procentais. Paskolos sutartyje buvo numatyta, kad ją ir procentus reikiš grąžinti doleriais, tačiau nepažymėta kokiais popieriniais ar aukso. Artinantis pirmąją paskolos grąžinimo ratą švedai iš Lie-

tuvos norėjo atgal gauti aukso doleriais. Jie aiškino, kad dabar popierinių dolerių vertė yra nukritusi ir todėl jie turi nuostolių. Tačiau Lietuva rado, kad toks švedų aiškinimas yra nepamatotas ir neseniai New Yorko biržoje Lietuva švedams paskolos dalį įmokėjo popieriniais doleriais, nes jie Jungtinėse Amerikos Valstybėse yra vienintelė legali valiuta. Tsb. Prancūzija stebės hitlerininkų veikimą Lietuvoje

Lietuvoje gauta žinių, kad netrukus į Kauną bus paskirtas naujasis prancūzų spaudos atstovas kurio lig šiol Lietuvoje nebuvo. Mat, Prancūzija pradeda vis daugiau dėmesio kreipti į Baltijos valstybes ir savo spaudoje apie jas plačiau rašo. Tačiau dažnai jiems tenka remtis vokiečių arba lenkų pranešimais.

Prancūzai ypač domisi Lietuva, kuri šiuo metu yra visų Baltijos valstybėse vykstančių tarptautinių įvykių centrinis punktas. Be to, prancūzams svarbu turėti tiesioginių informacijų iš Lietuvos ir dėl to, kad Lietuva yra Vokietijos kaimynas ir šiuo metu veda atkaklią kovą su naciška Vokietija dėl lietuviško Klaipėdos krašto apsaugojimo nuo hitlerininkų antplūdžio ir ten vedamos priešlietuviškos agitacijos. Tsb.

#### Švedai siūlo tiesti Lietuvos plentus

Lietuvos „Istaigos dabar rimtai svarsto klausimą apie naujų ilgų plentų nutiesimą. Tie plentai, vienas turėtų jungti Kauną su Klaipėda per Raseinius ir Viduklę, o antrasis jungtų Kauną su Šakiais.

Tą sužinojusi viena švedų plentų tiesimo bendrovė pasiūlė Lie-

tuvos susisiekimo ministerijai, kad ji šiomis kryptimis pastatyti geros rūšies plentus. Ši bendrovė kalbamus plentus siūlo pastatyti kreditan, ilgalaikiam išsimokėjimui už mažus procentus. Pažymėtina, kad šios švedų bendrovės buvo nutiesta kelių kilometrų puikus amizitinis plentas iš Kauno Jonavos kryptimi, prieš trejus metus.

Paminėtieji švedų pasiūlymai Lietuvos susisiekimo ministerijoje dabar jau svarstomi ir, jeigu pasirodys, kad jie Lietuvai bus priimtini, tai prasidės oficialios derybos. Lietuvai reikalaus, kad švedai, statydami plentus pirmoj eilėj aprūpintų Lietuvos darbininkus. Tsb. Iš Sovietų Rusijos jau grįžo visi Lietuvos žurnalistai

Balandžio mėn. pabaigoje Sovietų Rusijos žurnalistų pakviesti į ten išvyko Lietuvos žurnalistų delegacija, iš viso 14 žmonių. Kai kurie jų jau tuojau po sekminių sugrįžo į Lietuvą. Įgesniam laikui buvo pasilikę „Eltos“ direktorius Ed. Turauskas, „Mūsų Rytojaus“ vyr. redaktorius Antanas Bružas ir „Mūsų Žiurno“ redaktorius pulkininkas Steponaitis.

Lietuvos žurnalistai Sovietų Rusijoje aplankė Maskvą, Kaukazą, Krymą, Rusijos vakarų ir šiaurės kraštus. Ten jie susipažino su Sovietų Rusijos ūkiu, kultūra ir kitomis to krašto gyvenimo sritimis. Visur Lietuvos žurnalistai buvo priimti labai nuoširdžiai. Sovietų Rusijos valdžia padarė viską, kad tik Lietuvos žurnalistams būtų malonus ir naudingas.

Įgesniam laikui buvę likusieji trys Lietuvos žurnalistai į Kauną grįžo gegužės 29 dieną. Tsb.



### PINIGŲ PERSIUNTIMAS

Šis syks, be mažiausio sutrukdyimo, geriausiomis sąlygomis greit ir užtikrintai.

Taupomojoj Kasoj Parduodama Laivakortės aukščiausiai nuošimčiai. pigiausiomis kainomis.

Nedarykite Nieko pirmiau nepasitarę.

Su Savo Nuolatinu Draugu

## BANCO HOLANDES

### LIETUVIŲ SKYRIŲ

Bme Mitre 234.

Buenos Aires.

Atidaryta nuo 8 val. 30 min. ryto iki 7 val. vakaro. Šeštadieniais nuo 8 val. 30 min. iki 12 val. 30 m.



# ŽINIOS-ŽINELĖS

—Lietuvos ir Amerikos lietuvių laikraščiai rašo, kad viena stambi J. V. firma užsakė 5 milijonus statinių Lietuvoje. Esą panaikinus prohibiciją Amerikoje nespėja dirbt statines ir dėl to tapo užsakyta užsieniuose, daugiausia Lietuvoje, nes praktika parodė, kad Lietuvos statinės pigiausios ir geriausios.

—Lietuvos visuomenė su nepaprastu susidomėjimu seka ALTA SS'o organizuojamą antrąjį transatlantinį skridimą į Lietuvą su „Lituanika II“. Lietuvos spauda jau paskelbė tiksliai žinias apie Janušausko atsisakymą skristi ir apie leitenantą F. Vaitkų. Kaip anksčiau taip ir dabar Lietuvos sudaryti antrojo transatlantinio skridimo komitetui savo darbą ne nutrauks, bet jį varys tokiu pačiu aktingumu ir toliau. Nežiūrint asmens, kuris skris su „Lituanika II“ Lietuvos visuomenė vistiek skridimą remia, kad tik būtų garbingai baigtas didvyrių Dariaus ir Girėno žygis.

—Pagėrėjus ir artimais pasidarius Lietuvos santykiams su Sov. Rusija, Lietuva Maskvon paskyrė ypatingą savo atstovą pulkininką Kazį Skučą, generolo laipsniu. Skučas yra dar nesenas, bet energingas vyras, uoliai dalyvaus svarbiausiose Lietuvos nepriklausomybės karuose. Paskutiniu metu jam savo sūnui Šaliapinai esąs nupirkęs namus Paryžiuje.

—Šiaulių vals. prie Virkauskų k. per Šušvės upę pastatyti gelžbetoninį tiltą 12,5 mtr Šiaulių apskrities valdyba atidavė rangovams.

—Kaip jau buvo rašyta, už Brazilijos banko pinigų pasisavinimą Vladas Paškevičius yra Lietuvoje suimtas ir patrauktas teismo atsakomybėn: Gegužės 30 d. Kauno apygardos teismas Vladą Paškevi

čių teisė. Kaltinamasis tiek teismo tardytojui, tiek pačiame teisme kaltu prisipažino. Prokuroras savo kalboje nurodė, kad toks biau rus darbas, kaip svetimos valstybės banko pinigų pasisavinimas, labai kenkia mūsų išeivijai ir mažina jos pasitikėjimą. Be to, tas mažina ir pačios tautos vardą. Teismas Paškevičių nubaudė 18 mėn. kalėjimo ir Brazilijos bankui iš jo priteisė 18.000 litų.

—Gegužės 15 d. Alytaus valsč. Panemuniškėlo km. prie Nemuno darant sielius ir leidžiant rąstus nuo kranto į vandenį, per neatsargumą pateko po rąstais darbininkas Juozas Goštautas, kuris vietoje užmuštas.

—Paragvajaus vyriausybė baigia derėtis su prancūzais gavimui 200 milijonų frankų paskolos karo tęsimo reikalams. Protestuoja prieš amunicijos uždraudimą.

—Atvykęs Londonan iš New Yorko garsus Šiaurės Poliaus tyrinėtojas Hubert Vilkins paskelbė kad jis užsakė pastatyti naują povandeninį laivą, kuriuo vėl bandys pasiekti Šiaurės Ašigali, nardamas ledų kalnų apačia.

—Dolfuss slapta lankėsi Budapešte pasitart su rumunų vyriausybe. Jis bijas, kad Hitleris su Mussolini neužsimanytų pasidalinti Austriją, kaip kad rusai su vokiečiais 1794 m. pasidalino Lietuvą. Nuvarys Vokietiją nuo koto Hitleris ir Italiją smaugiantis Mussolini slepia šį savo planą.

—Šveicarijose ir Jugoslavijoje ruošiamasi užmegsti diplomatinis ir prekybos ryšius su Rusija.

—Bolivijos valdžia paskelbė amnestiją politiniams kaliniams, daugumoje sėdintiems kalėjime nuo 1930 metų, kuomet karininkų būrys, nuvertęs Siles vyriausybę daugelį suareštavo.

—Čikagoje įvyko 600 mokslininkų konferencija kuri savo kilniais darbais žmonijos gerovei viršija Julio Verne fantazijas.

—Hitlerio propagandos ministris Goebels propagandos reikalais važinėjo po Lenkiją, Rumuniją ir kitas šalis.

## VISA KUNIGIJA BUVO PRIEŠ TUMĄ

Yra visiems žinomas faktas, kad dvasiška vyriausybė ir konfratrai (kunigai) neapkęsdavo Tumo — Vaižganto už tai, kad tas kilnus Lietuvos sūnus prieš caro valdžią kovojo, už tai, kad Tumas nepriklausė krikščionių demokratų partijai ir ją smerkdavo. Žodžiu, už tai, kad Tumas buvo Lietuvos patriotas.

Tumo valdomą Vytauto bažnyčią Kaune kunigai vienbalsiai vadinavo ne bažnyčia, bet tik prieš kambariu į bažnyčią. Mat skaisčios atminties Tumas savo pamoksluose ne pragaro plepalais žmones baugindavo, o tikrą tėvynės meilę skiepdavo, ištautėjusius „inteligentus“ pasiepdavo.

Kunigai vadindavo laisvamųjų bažnyčia, kur be jokių išpažinčių reikalavimo sutuokdavo daugiausia kauniečių ir provincijos laisvamųjų.

Tumui mirus tuli kunigai slepia skleistą prieš jį neapykantą ir veidmainingai dedasi jo gerbėjais. Bet klerikalai neturi teisės šviesų Tumo vardą teršt!

Lietuvoje išėjo A. Merklio monografija apie Tumą, kurioje faktais įrodoma, kokias niekšiškas priemones vartodavo Lietuvos dvasiški kovai prieš Tumą. Tarp kita rašoma: (Cituoju Stepa Vykiną, minėtos monografijos recenzijoje iš „Lietuvos Aido“)

Konfratras Eidimtas Tumą skųs dvasinei vyriausybei kaip vieną didžiausių, svarbiausių bei pavojingiausių nacionalizmo vadų, bažnyčiai neištikimą žmogų, revoliucionierių, kuris nori priešams kraują nuleisti, kun. Bokšys Tumą išprovokuos, šantažuos.

„Skriaudžiamam, iš vietos į vietą mėtomam, Tumui taip norėtusi, jo paties žodžiais tariant, „išsivemti visą teisybę“, be kam gi tai padarysi, ar vysk. Paliulioniui, kuris Tumo nemėgo, ar kun. Skyrai, kuris Tumo veikimą sekė ir vyriausybei skundė“.

Tai gi labai charakteringa kaip šiandien klerikalai bando nuslėpti savo jodošybes ir jo laurais šventvagiant.

## ATSIMINIMAI APIE BAUDŽIAVĄ

Amerikos „Vienybėje“ skaitom: „Dvarininkai baudžiauninko ne laikė žmogumi, bet padaru, tinkančiu tik sunkiems darbams dirbti ir vergauti.

Liaudis, suprasdama savo padėtį, charakterizavo ją patarle: „sila Dievo, galva caro, pečiai pono“ Ši patarlė ryškiai apibūdina valstiečių gyvenimą.

Baudžiauninkas nebuvo sau žmogus, bet butybė, priklausanti Dievui, carui ir dvarininkui. Dievo dalį savinasi kunigas, liepdamas valstiečiams tenkintis žemišku gyvenimu, nesipriešinti vergijai, ponų saualivavimui ir už tai žadėjo gerą pomirtinį gyvenimą. Sunkiai tekdavo valstiečiui kentėti ir kai jam „skusdavo pakaušį“, kitai sakant, atiduodavo į kariuomenę.

Visų pirma—ilgas tarnavimo laikas—25 metai, o antra—nežmoniškas elgimasis ir nusikaltus žiauriausia bausmė.

Dvarininko valdymas savo valdinių pasižymėjo žiauriomis bausmėmis ir reikalavimu begalinio darbo. Jei buvo įstatymai, kurie lengvino valstiečių padėtį, tai niekas jų nepildė, pav., vyriausybė 1797 m., išsigandus naujo Pugačovo sukilimo, išleido įsakymą, kad savaitę dalintų pusiau—savam ir pono darbui. Dvarininkai įstatymą išaiškino taip: „Įsakytą savaitę dalinti pusiau vadinas, valstietis sutiko mums dirbti dienomis, o sau naktimis“. Ir iš tiesų valstiečiai dvarininkams dirbo visas dienas.

Sunkios buvo valstiečių pareigos valstybei ir dvarininkui: nuo kiekvienos galvos imdavo po 5 rublius duoklės. Be to, valgio atsargai imdavo įvairių produktų, pav. kiaušinius, paukščius, vilnas, audekla; valstiečiai pagal sutartis pristatė nedavo dailides ir kitus darbininkus įvairiems dvarininkų reikalams, taip pat tiekė jiems pastotes. Pastotės buvo sunki pareiga. Pavyzdinguose ūkiuose javus veždavo parduoti žiemą; tekdavo kai kur vežti apie 400 kilometrų.

Dvarininkė vienu sykiu nuplakė

80 valstiečių už tai, kad tie, kiek buvo įsakyta, nepririnko žemauogių. Įstatymas plakti botagais leisdavo užplakti žmones mirtinai.

Tokia padėtis ilgai dar truko po uždraudimo. Štai valstiečių kankinimo pavyzdžiai:

Estijos gubernatorius Duglas įsakydavo plakti savo žmones, jam pačiam matant, po to įsakydavo nuplaktųjų pečius apipilti paraku ir padegti.

Aleksandro I draugas ir jo karo ministeris bukaprotis, žiaurusis Arakšiejavas plakdavo valstiečius giedant valstiečių mergaičių chorui „amžina atils“.

Arakšiejavas visus tikindavo, kad jis valstiečius myli, kaip savo vaikus. Jo „švelni meilė“ turėjo daug įrodymų: rykštes, kad skaudžiau plaktų, mirkydavo tam tyčia paruoštame skystime. Bausmės buvo suskirstytos rūšimis: už pirmą nusikaltimą plakdavo arkūdeje, už atrą sūsdavo į Preobraženskio pulką, kur baudzavo nusikaltėli labai storomis lazdomis, va dinamomis „arakačiejaškomis“, už trečią nusikaltimą pargabendavo budelius iš Preobraženskio pulko ir ekzekucija (kankinimas) įvykdavo prieš jo kabinetą arba karygyne. Jei bausmę atlikdavo jam nedalyvaujant, tai nusikaltėlis turėdavo pas jį ateiti ir parodyti savo pečius.

Visa „aukštoji visuomenė“ kaip save vadino šie kunigai, grafi ir kungaiščiai, mūklino ir stengėsi žiaurumu vienas kitą pralaukti.

Vieni plakė neiščias moteris, kiti kūdikius.

Jaroslavo dvarininkas šeštakovas kapodavo peiliais rankas.

Gyvenęs baudžiaivos laikais Kosheliovas rašo, kad bausmės įrankiais vartodavo retežius, spygliuotas antsnukes ir grandžių kedes.

Kunigai per išpažintį šnipinėjo žmones ir išdavinėjo juos ponams (sk. „Aš“). Mūsų protėvius ant šunų mainydavo, o kunigai tuos kraugerius laimindavo, tikindami, kad jie Dievo pasiuntiniai.

Kunigai yra didžiausią liandies teisių priešai. Jie yra amžini baudžiaivos šalininkai. Vienok varginagos liandies kova sudrebino krūvis sostus. Baudžiaivos apaštalu liekanos—kunigija—dabar „modernizuotomis“ sistemomis liandiegia.

### TAMSTA TURI GYDYTIS...

Neduokit, kad jūsų organizme įsigyventų liga, nes tuomet bus pervėlu... CLINICA CANALE, kuri randasi gatvėje Levalle 410 pasiūlo geriausias, moderniausias ir greičiausias gydymosi būdas už kurį garantuoja...

KLINIKOJ KANALE yra naujaisi Amerikos ir Europos medicinos aparatai, kurie yra išrasti vėliausiu laiku. Sergantieji apžiūrimi gydytojų specialistų.

VENERINĖS: Triperis — Sifilis — Lytinis nusilpimas — gydomas greit ir be skausmo, nežiūrint kiek jis būtų įsisenėjęs.

REUMATIZMAS: Raumenų skausmai — Gyslų išsiplėtimas — Ciliaco — Lumbago.

VIDURIŲ LIGOS: Žarnų sutinimai — Pilvelio sloga — Chroniškas vidurnervų LIGOS: Paraližas — Vaikų paraližas — Paplūdimas kraujo — Vandens palinimai.

ODOS LIGOS: Spuogai — Psoriasis — Dėmės — Egzemas.

DUSULYS —visiškai išgydomas mūsų pačių metodu — Tuberkuliozas. Moteris priima gydytoja moteris: Gimdos uždegimas — Trūkumas menstruacijų — Kraujo sukrekimas — Gydymas greitas.

Ligoniai gyvenantieji provincijose gali naudotis mūsų specialiu gydymosi metodu reikalaudami nurodymų per laiškus.

PATARIMAS \$ 3.— PIGŪS ABONENTAI. Priima nuo 9 iki 12 ir nuo 15 iki 20 val. šventadieniais ir sekmadieniais rūp užkietėjimas.

nuo 9 iki 12 val.

Kalba lietuviškai.

KLINIKA CANALE

LAVALLE 410

Sveikatos šaltinis geri dantys  
DANTŲ KLINIKA  
MODELO  
Direktorius Dr. Muchnik  
Santa Fe 3311 — Bs. Aires

### Lietuvių Viešbutis

J. DAILYDES

Av. Montes de Oca 1776, Buenos Aires

U. T. 21—3922 Barracas

Svarios lovos su patalinėmis nuo 30 centavų. Kambariai švarūs žemom kainom. Pigiausiai ir skaniai gali pavalgyti pusryčius, pietus ir vakarienę. Kljentų patogumui įvestas telefonas. Atskiri kambariai mergaitėms ir šeimynos. Visi čia apsisotja, nes pigu ir patogiu.

### Dr. S. SCHAVELSON

Liginės Muniz klinikos vedėjas. Sugrįžęs iš Europos, kur studijavo klinikose Paryžiaus, Berlino ir Varšuvos dabar priima asmeniškai savo klinikoje.

Gydo vidurių ir moterų ligas. Akių, ausų, gerklės ir nosies. —Kraujo, šlapinimosi ir lyties organus. — Peršvietimas rentgeno spinduliais ir determinija. Kalba rusiškai, lenkiškai ir lietuviškai.

Priimu nuo 14 iki 16 ir nuo 20 iki 21 val. kasdien. Sekmadieniais nuo 8 iki 9 val. ryto. Tramvajai 12, 38 4, 84

PUEYREDON 936

Buenos Aires



# Estų išeiviai Pietų Amerikoje

Pasikalbėjimas su Estų Konsulu Pietų Amerikai, Ponu Rudolf Ise.

Viesėdamas Buenos Airese estų konsulas Pietų Amerikai ponas Rudolf Ise maloniai suteikė „Arg. Liet. Balso“ bendradarbiui žinių apie estų išeiviją šiuose kraštuose kurias čia patiekiami skaitytojams.

Prieš Didįjį karą estų išeivijų Pietų Amerikoje visai nebuvo, gal tik vienas kitas asmuo, nežinia kokiu gyvenimo aplinkybių į čia atblokštas. Estų emigracija į Pietų Ameriką prasidėjo tik po karo.

Estijoje dar rusų caro vyriausybės buvo pastatyta keliolika stambių fabriku, kuriuose dirbdavo po kelias dešimtis tūkstančių darbininkų, specialistų.

Paskelbus Estijos nepriklausomybę, tokioje mažutėje valstybėje, suprantama, tiems fabrikams nebuvo darbo: vieni turėjo užsidaryti, kiti pasitenkino visai nežymiu darbininkų skaičiumi. Šie visi fabriku darbininkai specialistai, vieni likę be darbo, kiti grįžę iš karo, buvę priversti vykti į užsienius. Kartu su jais vyko ir kai kurie žemdirbiai. Kadangi tuoju metu Jungtinės Amerikos Valstybės, kur yra nemaža estų kolonija imigraciją uždarė, tai nauji estų išeiviai vyko į Australiją, Braziliją ir Argentiją. Dabartiniu laiku estų Brazilijoje esama apie 3.000, kurių žymi dalis gyvena San Paulo mieste ir apylinkėse. Argentinoje estų esama apie 500, kurių maždaug pusė gyvena Bs. Airese.

Estų emigracija, kaip ir lietuvių, prasidėjo palaikai, neorganizuotai, be plano, buvo vykstama visai į nežinomus kraštus, todėl atvykę į Pietų Ameriką išsiblaškė po Brazilijos ir Argentinos plotus.

Ir tik po keleto metų blaškymosi, pergyvenimo visokių nepasisekimų, patys įgijo praktikos ir susibūrę arčiau vieni kitų, į atitinkamesnes Pabaltijo kraštų išeiviams vietas, kaip klimato taip ir darbo atžvilgiu.

Estų kolonija P. Amerikoje, bendrai imant, yra neturtinga. Gal kiek daugiau pasiturinčių yra Argentinoje gyvenančių estų tarpe,



Estų Konsulas, p. Rudolf Ise.

nes į čia važiuo tie, kurie bent ke lionei apsimokėti lėšų turėjo, o į Braziliją, kaip žinome, buvo vežami veltui. Pirmiausia estų ateiviai metėsi prie laukų darbų, neretas buvo ir žemės mėginys pirkti, bet jie buvo apvilti, iš jų tos žemės vėliau buvo atimtos. Tada jie suėjo į miestus, ieškodami darbų fabrikuose ir tik vėliau, jau kiek susitaupę, pirkosi žemės sklypus priemiesčiuose. San Paulo priemiesčiuose dabartiniu laiku yra apie 40—50 estų turinčių savo sklypus ir pasistačiusių ar statančių savo namus.

Organizaciniu atžvilgiu estai yra labai susipratę. Pav. Buenos Airese gyvena apie 200 estų, kurių

organizacija „Estonia“ turi apie 120 narių reiškia, daugiau pusės organizuotų. Būdami neskaitlingi negali išlaikyti savo laikraščiu, nei mokyklų, vienok San Paule nelabai senai, susidėję aukų, išnuomavo seno fabriko patalpas, patys atremontavo, nudažė ir įrengė gražų saloną sportui ir vaidinimams. Tame pat salone įsteigė vakarinius kursus vaikams estų kalbai mokinti. Visa tai jie atlieka patys, negaudami jokių subsidijų, nei atlyginimo. Be to, San Paule leidžiamas vienintelis Pietų Amerikoje, mėnesinis, iliustruotas estų žurnalas „UUS KODU“ — Naujas Židinys. O Estijoje gyvuoja UŽSIENIO ESTAMS REMTI DRAUGIJA, kuri leidžia mėnesinį, didelio formato, ant gero popierio ir gausiai iliustruotą almanaką „VALISEESTI ALMANAK“ — Užsienio Estų Alkamakas. Visos kolonijos siunčia šiam žurnalui iš savo veikimo aprašymus ir nuotraukas, kurios talpinamos ir žurnalas siunčiamas į visus estų centrus užsienio.

Kadangi estų kolonija P. A. yra neskaitlinga ir Estijos vyriausybė mažai gali skirti lėšų konsulato išlaikymui, tai rasta savotiška išto išeitis: nors konsulas oficialiai skiriamas, vienok jis vadinamas garbės konsulu, tada jis gali uždaryti dar ir privatiškai sulig savo specialybe; pav. p. R. Ise kaip inžinierius. Iki šiol tokiu estų garbės konsulu Rio de Janeiro mieste buvo p. R. Ise, dabar paskirtas kitas konsulas, kuris gyvena San Paulo mieste, o p. Ise išvyksta pusei metų į Estiją.

Prieš išvažiuodamas jis aplankė

San Paulo, kur buvo labai gražiai sutiktas ne tik vietinės estų kolonijos, bet ir Lietuvos konsulo Dr. Mačiulio, suteikiant jam didelės paramos.

Taip pat aplankė Buenos Aires, kad geriau susipažinti su Argentino ir vietos gyvenimo sąlygomis, nes grįžęs Estijon mano suruošti visą eilę paskaitų, apie P. Amer.

—Visur buvau sutiktas gražiai, —sako p. Ise,—bet niekur manęs taip nelaukė, kaip Buenos Airese.

Čia uoste jo išlaukė vietos estai apie keturias valandas, nes laivas pavėlavo, su didžiausiais gėlių bukietais. O šio mėn. 17 dieną salone „Vorwasrts“ surengė jo garbei viešą vakarą. Bet daugiau sia jam padėjo p. Lietuvos Atstovas, kurio pastangomis estų konsulas buvo priimtas net Argentinos Už. Reikalų vice ministerio, kas reiškia didelę estams garbę.

—Neturiu žodžių išreikšti mano širdingai padėkai Lietuvos Atstovui už jo man suteiktą paramą ir parodytą nuosiirdumą, kurio niekuomet neužmiršiu —sako p. Ise.

Estų konsulas dar pareiškė pageidavimą, kad lietuvių organizacijos suartėtų su estais ir surengtų bendrus vakarus, kaip seniau draugija „Lietuva“ rengdavo bendrus vakarus su estų draugija „Uhendus“ —Susivienijimas ir neturėjo tos dvi draugijos bendrą buveinę. Estai čia turi daug kultūrinių pajėgų: šokėjų daininkų, muzikų, sportininkų etc, bet vieni negali surengti didelių vakarų, nes jų Bs. As, kaip jau minėjome, gyvena tik apie 200. Gi sujungus lietuvių estų kultūrinės pajėgas būtų galima surengti kultūrinių pasilinksminimų su įvairia ir visiems įdomia programa.

Baigiant pasikalbėjimą dar buvo užklausta estų konsulo nuomonės apie Pabaltijo Valstybių Są-

jungos sudarymą, į ką jis atsakė: —Aš manau, kad tokia sąjunga anksčiau ar vėliau turės būt sudaryta ir ko anksčiau, to geriau. Nors estai ir lietuvių kalba skirtinga kalba ir išpažįsta skirtingą tikybą, vienok geografiniu ir politiniu atžvilgiu jos jau iš senų laikų yra kaip dvi mažos sesutės, šalia stiprių savo kaimynų ir tik glaudžiai po ranka eidamos, kaip tikros seserys visada galės draisiai pažvelgti savo kaimynams į akis.

J. B.

## LIETUVIAI APYSAKOSE.

Argentinos žurnalas „El Suplemento“, š. geg. 30 d. laidoje talpina Nicolas Seguro apysaką „El Banquero y el Principe“ (Bankininkas ir Kunigaikštis), papuoštą Bachmano piešiniais. Visi apysakosje vaizduojami asmenys lietuvių. Jaunas 20 m. amžiaus Lietuvos kunigaikštis Ladvil (Radvilų) anis, Jurgis Aleksandro sūnus gavęs pulkininko Perskio rekomendaciją nuėjo pas Paryžiaus bankininką Akostą tarnybos prašyti. Sunkiai gavo audijenciją, bet kuomet bankininkui paaiškėjo darbo ieškančio asmenybė, bankininkas išrėžė visą jų abiejų istoriją: dabartinio bankininko protėviai buvo šio kunigaikščio protėvių vergai Lietuvoje, kurios žemė XVI—XVII šimtmečiais tie kunigaikščiai laistė nekaltu žmonių krauju. Milijonierius planavo keršinti nusi bankrutėjusiam kunigaikščių ainiui, bet graži buvusio vergo dukterė susitiko tėvo kabinete darbo ieškančią Lietuvos kunigaikštį. Tėvas kalba dukrai apie Lietuvos praeitį ir demonstruodamas savo galią jai įsako surengt pokilį Versaliuje ir užkviemia kunigaikštį. Pagalios tėvas paveda vienintėliai savo dukrai visus milijonus ir pat sai vėl dirba Radvilų naudai, kaip ištisus šimtmečius jo protėviai Lietuvoje kad dirbo. B. K. A.

J. RAMEAU.

VERTĖ SEIVA

## Svajojanti Porelė

Šventas butelis.— Poeto siela ir gyvenimo realybė

(Tąsa iš 199 numerio)

Bernadas pajuto, kad Nanė jį judina.

—Och! Ar jau tu sukvailiojai? Elgiesi, lyg kad ji ištikrųjų čia būtų!

—Bet ji tikrai yra! —sušuko Bernadas.

—Oh!

—Tau prisiekiu, kad ji štai yra. negirdi? Štai aš tau pakartosiu, ką laimė man sako. Būk prie manęs prisiglaudusi ir mane apsikabinusi, kad geriau suprastai.

„...Laba naktį poete. Taip, aš esu laimė. Ką ateinu pranešti didžiųjų dalykus, aišku. Ateinu pranešti, kad tavo knyga sparčiai parsiduos ir paplisis žmonėse. Tu pasipuoši garbės vainiku ir neišpaskaitai praturtėsi. Tu Nane taipgi linksnėk. Galėsi nusipirkti naują skrybėlaitę ir už 39.95 frankus gabardino suknelę... Gėrybės! Bet tai dar tik menkiškiai. Žiūrėk į prasiveriančias aukso duris. Turėsi perlinius karolius, Nane, o tu Bernadai puikų automobilį. O jei nori tai ir jachtą, kuria galėsite nuplaukti į laimės salas... Ir visa tatai nebus verta to, ko yra vertas vienas gražus eilėraštis, už tai kad gražios eilės yra deivių įkvėpimas, o meno darbai, praklūnūs žmonių gestai. Ir jei tu klausai kaip tie visi gražūs dalykai gali realizotis, aš tau pranešiu: atsirado vienas senelis, kuris jau skaitė tavo eiles ir jas neišpasakytai įvertino. Kadangi jis labai turtin gas ir neturi vaikų, o savo turtus

palikt kokiai nors labdarinai draugijai jis laiko nudėvėtu pasielgimu, tai viską jis tau užrašys. Mat pagalios atsirado vienas, kuris vieton rėmimo aviacijos ar jūrininkystės, panorėjo remti poeziją. Klausiate kaip? Ogi padarydamas gera tikrajam poetui. Suprato parent reikalą, kad tu būtai mylimas, gerbiamas ir kad tavo vardas amžiams liktų nemirtin gas. Visa tai ačiū jam pasieksi. Pirmyn, poete, apkabink savo žmoną ir kad poezijos dievas būtų su jumis. \*\*

Taip Bernado tvirtinimu kalbėjo laimės šmėkla. Ir vargšė svajojanti porelė apsikabino lyriškai ir susijaudinę, lyg kad eidami užvaldyt pasaulį. Nei vienas nei antras neabejojo. Stebuklas maršavo. Romantiškas svajotojas džiaugsmingai sušuko ir entuziastiškai planavo triumfo realizavimą. Beabejojo, greit ateis ir pasibels į duris milijonus atnešas pranašas, kaip kad beldžia susilenkęs maišą angliu atnešantis anglininkas. Poetų vaizduotė daug gražesnė negu karalių pergalės!

Svajingam džiaugsmu jie suposi kaip vėjo siūbuojamos žydinčios vijoklės. Ir štai užgirdo, kad kas tai į duris beldžiasi.

—Telegrama! —Pasigirdo duslus balsas.

—Nutirpo. Telegrama? Greičiausia tai bus milijonai.

—Ačiū tamstai—tarė Nanė, kuri pirmoji pribėgo prie durų;—štai imkite 20 centimų už atnešimą.

Nekantraudami skaitė: „Ponas Riponnetu, notaras rue Saint Lazare 94, sveikina jus ir prašo užeit jo raštinėn. Reikalas skubus“.

—Viešpatie! Bus tai, ką aš sakiau,—sušuko Bernadas.—Kuri dabar valanda? Jau labai vėlu. Ryt rytą nueisime.

Sekantį rytą juos matė išeinant per paprastiems žmonėms skiriamas notaro duris. Ji savo vyrą pamė už parankės, Abu nuliūdę. Ką jiems galėjo pasakyti tas ne labasai notaras?...

Štai ką: Tikrinant sąskaitas rasta vienas apsirikimas Pourniero palikime: įteikiant piliktąją dalį Bernadui Juozui Emilio sūnui per klaidą buvo permokėta 458 frankai ir 23 centimai.

Bernadas pasuko Richelieu gatvėn, Louvro pusėn.

Kur eini? — Paklausė Nanė.

—Einu Senon nusiskandyti. Tu taipgi eik su manim. Vietos pakaks.

Vienok ji sugebėjo jį perkalbėti ir vėl nusivėdė savo svajonių kambarin.

Kam baltų lentų stalelio stovėjo tuščias butelis, Supykęs Bernadas norėjo sviest jį pro langą. Bet Nanė jį sulaukė. Tam butelinį ji užsi masėčius įstatė radasto žiedą, raudoną ir gražų radasto žiedą, kurį šį rytą buvo nusipirkusi, kada vaidavosi esanti milijoniere.

—Ką čia darai? — paklausė jis.

—Gėlėmis puošiū butelį.

—Nėra prasmės!

—Taip. Jinai. Laimė, greičiausia bus butelyje pasislėpusi, viena naktį jis mus laimingais buvo padaręs. Ir tatai jau daug reiškia. Geroji mažytė, Pabučiuk kaklą šiam tavo motinos atsiųstam buteliui. Žinai ką? (čia Nanė nulen kė

galvą, nuleido akis ir prislėgtu balsu tarė): Turime būdą kaip jsi vaizdint milijonieriais esą... Pagalios supranti?... Taip, neužilgio... —Ah, taip! —Šioje gadynėje prakilnus ku-

rybos darbas žmogų skurdo prieglobsty skandina. Tu turėsi pasi daryt vyno gamintoju. Vynininkas turi daugiau progos laimės šypseną matyti... (Pabaiga).

## KIEKVIENAS SERGANTIS

# GONOREJA

IR KITOMIS VENERINĖMIS LIGOMIS  
PRIVALO ATMINTI KAS SEKA:

- 1) NEGALIMA GYDYTIS PIGIAIS MENESINIAIS ABONENTAIŠ, NES TAI YRA APGAULE IR ILGINA LIGĄ.
- 2) NEPRIIMTI NEAPMOKAMU PATARIMŲ IR TYRIMŲ, NES TUO BUDU GAUDOMI LENGVATIKIAI.
- 3) NEDARYTI JOKIU PLOVIMU, NES TATAI DAŽNAI ISSAUKIA LIGOS APSUNKINIMĄ.
- 4) NEVARTOTI JOKIŲ VAISTŲ BE GYDYTOJO PATARIMO, NES TAI GALI ISSAUKTI BLOGAS PASEKMES PILVUI IR INKSTAMS.

(Viena kvadra nuo Plaza Konstitucion)

Priima nuo 9—12 ir nuo 15—21 val. Sekmad. nuo 9—12.

INSTITUTO MEDICO  
INTERNACIONAL

# BRASIL 923



## IŠMĖGINKIT SAVO LAIMĘ

Kiekvienas užsimokėjęs 10 pesų gali laimėti 120 pesų vertės angliškos medžiagos kostiumą arba palatą. Neatidėliokit, bet šiandien pat išigykit A. SMULKEVICIAUS SIUVYKLOS IŠSIMOKĖJIMO KNYGUTĘ, sulig kurios, laimei pasitaikius galite išlošti už mažą sumą 120 pesų vertės drabužį. Čia patiekiamė taisyklės, kaip galima pasidaryti šio laimėjimo dalyviais.

### T A I S Y K L Ė S

1. Kiekvienas asmuo gali išgyti šios siuvyklos knygutę įmokėdamas pustrėčio peso ir mokėdamas kas savaitę po pustrėčio peso, kol įmokės viso 120 pesų, t. y. per 48 savaites.
2. Asmuo, kuris jau turi įmokėjęs 10 pesų (gali įmokėti iš karto, arba savaitinėmis kvotomis) ir jeigu jo knygutės numerio paskutinės dvi skaitlinės atitinka tos ar kitos savaitės „Loteria Nacional“ didžiąją premiją laimėjusio numerio paskutinėmis dviem skaitlinėmis, galės šioje siuvykloje pasisiūdyti 120 pesų vertės drabužį, tik už jau iki tos savaitės įmokėtus sulig knygutės pinigus.
3. Laimėjęs premiją (drabužį) asmuo gali savo knygutę atnaujinti, arba pakeisti kita, pradėdamas ta pačia tvarka, arba knygutę panaikinti.
4. Asmuo, įmokėjęs tam tikrą sumą savaitinėmis kvotomis ir nenorėdamas toliau knygutės turėti, įmokėtų pinigų atgauti negali, bet jie niekad nepražūsta, nes gali už juos užsisakyti siuvykloje kokį nori drabužį, arba brangesnį, primokant skirtumą.
5. Asmuo užmokėjęs kvotą už visas 48 savaites (120 pesų) ir nelaimėjęs premijos pinigų atgauti negali, bet, savaimė aišku, gali už juos siuvykloje užsisakyti kokį tik nori drabužį, vieną ar daugiau. Taip kad turinčio knygutę asmens įmokėti pinigai niekad nežūsta, o laimei pasitaikius, gali už 10 pesų pasitaisyti sau 120 pesų vertės eilę.
6. Asmuo, turintis knygutę ir už dvi savaites iš eilės neįsimokėjęs priklausancios kvotos ir nepranešęs priežasties sluvyklos savininkui, nustoja teisės laimėti premiją, kol neužsimokės už visas savaites.

Knygutes galima gauti A. SMULKEVICIAUS SIUVYKLOJE G—VĖ SUAREZ 1 3 1 4, BUENOS AIRES.

## ARGENTINOJE

### Spauda prabilo apie policijos žiaurumą

Buenos Aires dienraščiai pradėjo plačiai rašyti apie policijos žiaurų elgesį su areštuotais žmonėmis. Valdžiskas La Platos advokatas Dr. Gamila patiekė stačiai sen saėingus kaltinimus, esą „tardant“ elektros mašinomis ir gumineis lazdomis areštuotieji „gieda“ tai, ką policija jiems liepia, arba stačiai fantastiškų baisenybių apie save pripasakoja. Pasiškūst dėl policijos žiaurumo visi bijo, kol neturi stiprios užtartinio garantijos.

Provincijos laikraščiai „La Hora“, „La Voz del Pueblo“ plačiai rašo kaip buvo mušamas darbininkas Aureliano Pascual kurio lavonui padarius autopsiją paaiškėjo, kad jis mirė nuo policijos guminių lazdu smūgių.

### Patvirtino Norkaus ekstradiciją

Vietinė spauda praneša, kad aukščiausias Argentinos Teismas, remdamasis specialiu, ypatingu Lietuvos Atstovybės prašymu patvirtino ekstradiciją ir pažymi, kad Suprema Corte padarė pirmą tokį nutarimą išduot Europos valstybei jos reikalaujama asmenį. Nors ši byla tęsėsi nuo spalio mėnesio 1932 metų bet neturėdamas lėšų Norkus negalėjo pasikviesti gynyboje, per visą laiką nematė nė vieno advokato, nei teisėjo, nors įstatymai reikalauja, kad teisėjai teisiamąjį matytų „visita de visita“ vizite. Be to Norkus virš 6 metų išgyvenęs Argentinoje čia nie

ku nenuskaltęs, iš Lietuvos išvažiavęs legaliai, dargi savo pasą buvo registravęs Lietuvos Konsulate ir niekur nesislaptė. Yra žinoma, kad ekstradicijos spaudimas buvo darytas iš tam tikrų sferų pusės. Nežinant Norkaus subank rotavimo aplinkybių Kaune, sunku spėti, ar Lietuvos teisingumo organai atsižvelgė į čia oficialės įstaigos parėdymu kalintą laiką ir ar likviduos vietoje, ar siųs Lietuvon. Tik žinoma, kad Brazilijos vyriausybė net Rimšos neišdavė, o taipgi yra daug neliečiamų, net be Lietuvos pasų išvykusių iš Lietuvos ir vokiškais „personalausvežais“ Pietų Amerikon atkeliavusių Lietuvos piliečių dargi valstybei skolingų. Jie moka prisitaikinti prie aplinkybių.

„La Nación“ rašo, kad Suprema Corte suteikiant ekstradicijos teisę, atsižvelgė ir į tai, kad Federalis teisėjas Dr. Jantus nepripažino preskripcijos teisės, kuri tokios atvejuos paprastai būna dėl šešių metų rezidencijos. Faktinai, kada Dr. Jantus sprendė, dar nebuvo sukakę 6 metai rezidencijos ir tas klausimas nebuvo svarstomas. 6 metai rezidencijos sukako vėliau ir šia prasme turėjo išsireikšti S. Corte, bet jis tik aprobavo nebuvusį šiuo punktu tarimą ir patvirtino ekstradiciją.

Einant Argentinos įstatymais valdžia paskiria savo advokatus tiems, kurie jų neišgali pasisamdyti. Norkaus gynyboje buvo skirtas dabartinio vidaus reikalų ministras rion sūnus, adv. Dr. Melo, Jr.

## REDAKCIJOS ATSAKYMAI

Feliksui Dumčiui — Tamstos molonų laišką su linkėjimais gavome, dėkui! Del rašinėlio nieko negalime pasakyti kol neturime jo viso. Pradžioje atrodo silpnokas, tačiau pačiame stiliuje matyt gerų privalumų ir toliau galit įdomiau išvystyti. Atsiųskit visą progos sunaudosime. Laikraštį siunčiame, laukiame Tamstos priketintų prenumeratų.

Antanui Gaulei.— Tamstos reikalaujamo asmens P. T. adreso negalime duoti, nes Redakcija niekam adresų neduoda. Jei Tamstos nori su juo susirašinėti, paduokit per laikraštį paieskojimą.

Antanui Jezavitui. Argentinos Lietuvos Balse smulkūs skelbimai kaip tai paieskojimai asmenų bei vedybų kainuoja vienas pesas Pinigus reikia prisiųsti siunčiant skelbimą.

Administrac. Pranešimai P. Garškai, A. Povilaičiui, J. Staigai, J. Skapui, V. Lauručiu, V. Kuliešytei, J. Kulakauskui, E. Velbarytei, T. Albauskiui, St. Valašiniui ir A. Majauskui už prenumeratas tariame draugišką dėku.

J. Kulakauskui.— Dėkui už prenumeratą ir sveikinimus. Knygų, kurių reikalaujate neturime.

KUR GALIMA UŽSIPRENUMERUOTI „BALSAS“.

Draugijos „Lietuva“ bute c. Dean Funes 713.

Agencijoj Central Europea, c. San Martin 469, pas lietuvių valdininką.

„Balso“ arba draugijos „Lietuva“ vakarėlius bei popiečius. salone „Jose Verdi“.

Lietuvos Pasiuntinybė ir Konsularinis Skyrius persikėlė į kitą vietą. Dabartinis adresas toks: Legación de Lituania Callao 1971

### RESTORANAS —

#### VALGYKLA

Bražionio ir Kučinsko. MONTEAGUDO 526.

Gerai ir sveiki valgiai. Kainos nebrangios. Visus kviečiame užteiti persitikrinti.

### DIDELĖ VALGYKLA — RESTORANAS.

K. KAUSAKIO c. Monteagudo 428 U. T. 61, Corrales 3661

Sveiki ir skanūs lietuviški valgiai ir įvairūs gėrimai. Mandagūs patarnavimas, vi sada griežia radio muzika. Visi kviečiami apsilankyti ir persitikrinti.

Čia pat galima gauti pirkti „Argentinos Lietuvių Balsą“.

### AKUSERĖ — EUROPIETĖ FILAMENA BENĖS BILEK

Diplomuota Prahėje ir Buenos Airose.

Lima 1217

Telefon. B. O. 23 - 3389

Priima kasdiena nuo 9 val ryto iki 8 val. vakaro. Sekmadie niais visą dieną.

Specialistė prie gimdymo ir visų moterų ligų.

Kalba visomis slavų kalbomis ir Supranta Lietuviškai.

## Padėkim Saviesiems Bedarbiams

Šeštadienį, 30 dieną Birželio 1934 m

BEDARBIUS SELPTI KOMITEAS TEATRE JOSE VERDI Almirante Brown 736 BS. AIRES

rengia didelį V A K A R Ą

D-jos „Lietuva“ teatras „Viltis“ suvaidins linksmą keturių veiksmų komediją „Avinėlis Nekaltasis“ Panelėms bus duodamos trys premijos: graži gitara, dėžutė tualetui, staltiesiukė. Premijas gaus tos panelės, kurios gaus daugiau atviručių. Pradžia 8 val. vakaro ir tęsis iki 4 val. ryto. Įėjimas visiems vienas pesas.

## VIETOS LIETUVIŲ GYVENIMAS

### D - jos „Lietuva“ popietis

S. m. liepos 1 d. draugija „Lietuva“ ruošia popietį salone „Jose Verdi“, c. Almirante Brown 736.

### „LIETUVA“ N. „ŽINIAP“

S. m. liepos 8 d. 16 val. draugijos „Lietuva“ valdyba savo bute c. Dean Funes 713 šaukia visuotinę draugijos narių susirinkimą.

Visų narių dalyvavimas yra būtinas, nes bus svarstomi svarbūs draugijos reikalai. D. Valdyba.

### Lietuviai, naudokitės proga

Automobilių fabrikas „Chevrolet“ dažnai ima darbininkus. Šiomis dienomis yra didelis pareikalavimas. Daugiausia ima jau šiame fabrike dirbusius, bet ima ir su pažymėjimais iš kitų dirbtuvių, o apskresni ir niekur nedirbę į tą fabriką pastoja, reikia tik kanti trybės. Fabrikas randasi prie gatvės Osvaldo Cruz ir Limay, Barake. Neturintiems darbo vertėtu čia apsilankyti. Petrusis.

### KAIP MINĖSIME 20 METŲ SUKAKTĮ

Šių metų liepos 12 dieną draugijai „Susivienijimas“ sukanka 20 metų nuo jos įsikūrimo dienos. Tai vienintelė lietuvių organizacija Buenos Airose, kuri minės tokį gražų jubiliejų. Bet kada ir kaip jį minės? Juk 12 liepos visai arti, o apie paminėjimą dar nieko nesigirdi. Prie žadėto vakaro dar nėra ruošti nepradėta. O tai vis „lietuvių namų“ „vieningas“ darbas tai padarė.

Tą aiškiausiai parodo š. metų birželio 3 dieną sušauktas „lietuvių namų“ susirinkimas. Juk jie žinojo, kad tą dieną buvo šaukia-

mas „Susivienijimo“ susirinkimas ir jeigu jie kitaip negalėjo, tai būtų bent valandą anksčiau ar vėliau savo susirinkimą darę. Bet kaip visuomet, taip ir šį kartą jie norėjo tik sutrukdyti, kad draugija „Susivienijimas“ negalėtų nei svarbiausių savo reikalų aptarti.

Nors „lietuvių namų“ pirmą kartą susirinkimą pasakė kad priklausančios „lietuvių namams“ organizacijos neprivalo viena kitai trukdyti bet viena kitai duoti moralę paramą. Vienok patys anaipol to nesilaiko. Jie visokiais būdais stengiasi sugriaut „Susivienijimo“ draugiją ir sudorot jos narių sutaupyta išdą kuriems prieš 20 metų rūpėjo lietuviybė ne už pinigus, bet iš pasišventimo. Šiandien mat atsirado „vienybės ir meilės“ skelbėjų kurie politiknodami vienybę griaua iš pamatų ir kečia neapykantą. Pažvelgkime į trumpos praecities istoriją. Ar buvo kada tokių provokacijų kaip dabar? Ar knisosi į kito žmogaus sąžinę kas nors ir kada nors taip kaip dabar knisamasi? Mat tada dar nebuvo litų kvapo. Kas dirbo tai dirbo iš pasišventimo, o dabar susilaukėm „hogaro“, kuriame esame laikomi už pastumdėlius tu kurie mūs brolių artojų litus šinkuoja. Tie litų šinkuotojai stengiasi sugriaut iš pamatų tai, kas sukurta per daugelį metų. Tai tokia jų vienybė. Gerbiamieji, jeigu ištikrųjų jums vienybė rūpi tai, ne žodžiais, bet ir praktiškame gyvenime bent kiek jos parodykite, bet negriaukite kur ji jau yra.

Susivienijimietis

## Juridinis Patarėjas Lietuvis

P. DOMBRAVAS

AV. MONTES DE OCA 1776,

Buenos Aires. Telefonas 21—3922.

Rašo prašymus, skundus, pareiškimus, testamentus, kontraktus, daro vertimus, dalyvauja įvairiose bylose, sutuoktvių reikaluose, išrūpina pilietybės dokumentus ir t. t.

Darbas atliekamas pigiai, greitai ir sąžiningai.

Asmeniniai patarimai veltui, laiškas kainuoja du pesu.

## NAUJAS LIETUVIŲ VIEŠBUTIS

E. RAILIENĖS.

Defensa 1446, Buenos Aires.

Švarios lovos su patalinėmis nuo 0,50 peso. Kambariai su lovomis sulig susitarimu. Pigiausiai ir skaniai gali pavalgyti pusryčius, pietus ir vakarienę. Klįjentų patogumui įvestas telefonas. Atskiri kambariai mergaitėms ir šeimynoms. Visi lietuviai tik čia apsisotija, nes čia švaru, pigu ir patogu.

Įsidėmėkit! Defensa 1446, U. T. 33 — 1311.

## VELTUI

gaus vieną fotografiją spalvotą, kas užsakys pusę tuzino atviručių už tris pesus, geriausioj slavų fotografijos studijoj „SAVA“ g - je San Martin 608, Bs. Aires. Naudokitės gera proga!



## KAS YRA POLITINĖ EKONOMIJA?

Apie politinę ekonomiją galima įvairiai kalbėti, galima jai daug dalykų pristesti. Jei mes imtume politinę ekonomiją plačioje pras- mėje, tai politinė ekonomija yra mokslas apie dėsnius, kurie valdo gamybą ir materialių gyvenimo gėrybių mainą žmonijos visuomenėje.

Jei mes paimtume šį politinės ekonomijos apibrėžimą, turėtume surasti įstatymus, dėsnius pritaikomus bei būtinus visokeriopam žmonių ūkiniui pradant pirmą pradžiū komunizmu ir baigiant socializmu.

Bet ar tai galima!

Gamybos ir mainų, būtinų žmogaus pragyvenimo reikmenų, sąlygos buvo įvairiais laikais nevienodos. Jos keitėsi ir keičiasi amžių bėgyje. Didžiausia bedugnė yra tarp tų kraštų, kur dar vartoja mas lankas, akmeninis peilis, kur laukiniai žmonės apskritai labai retai tevartoja mainą, ir tų kur vartojamos garo mašinos, yra ban kai, geležinkeliai ir garlaiviai.

Pavyzdžiui Ugninės žemės gyventojai dar nepriėjo prie masinės gamybos ir prekybos pasaulio rinkoje, jie ir supratimo neturi apie biržos vekselių spekuliacijas, nežino biržos krachų.

Ir jeigu kas nors užsimanytų su bendrinti vienu ekonominiu dėsniu Ugninės žemės ir likusios Argentinos ekonomiką, tai jie nieko negautų, jis tokio bendro dėsniu nerastų, jis tik rastų kai kurių bendrų bruožų, bet bendrą, abiem ūkiams privalomą dėsnių neišvestų.

Tokiu būdu politinė ekonomija iš esmės yra istorijos mokslas. Ji naudoja istorinio medžiaga, t. y. kas amžių bėgyje keičiasi ir nepastoviu.

Ji pirm visko taria ypatingus kiekvienos epochos dėsnius maine ir gamyboje ir tik pagaliau gali išvesti kai kurias, ką nors bendro turinčius dėsnius visoms gamybos ir maino stadijoms.

Juk žmonių santykiai pirmą kartą ūkyje, kada žmonės vertėsi medžiokle, žuclavimu, buvo vienai, kad užsiėmė žemės darbu ir atsirado produktų, žmonių (pav. vergijos, baudžiavos laikais) nuo savybės - buvo kiti ir, pagaliau, kada atsirado mašinos, išstūmusios rankų darbą, kurios yra nuosavybė ne to, kuris gamina, kada pati darbo jėga virto preke, žmonių tarpusavi santykiai gamyboje ir maine iš pagrindų pasikeitė.

Be to, juk ne visuose kraštuose vienu laiku buvo tas pat ūkis ve-

damas, nes vieni dėl gyvenimo sąlygų vedė dar pirmą pradžiū ūki, kiti žemės ūki, o pas kitus jau rado pirmi kapitalistinio ūkio pradai.

Tokius pagrindinius skirtumus ūkyje matome kad ir šiais laikais. Taigi negali būti vieno mokslo, kuris rastų vieną bendrą įstatymą, kuris parodytų žmonių santykius įvairiais laikais. Dar kartą pažymi, jog mokslui tenka tirti įvairias istorines epochas apskritai, nes jam tenka susidurti su kintančiais ūkio santykiais įvairiais laikotarpiais.

Pirmą kartą ūkyje, kur žemė buvo visų nuosavybe, kada buvo naturalus ūkis, žmonių tarpusaviai santykiai buvo labai paprasti ir suprantami. Bet atsiradus mainui ir nuosavybei, ūkio santykiai virto sudėtingesniais, naturalus ūkis virto paprastu prekių ūkiu, o vėliau kapitalistiniu prekių ūkiu.

Kapitalistinis prekių ūkis susideda iš daugelio ir labai painių gamybos ir mainų operacijų, todėl ir sunkiausia rasti valdą šį ūkį ekonominiai dėsniai.

Todėl politinė ekonomija šiais laikais aiškina ir taria kapitalistinės visuomenės ūkio įstatymus. Ji aiškina žmonių santykius, kurie vyksta kapitalistinėje gamyboje ir maine.

Tiesa, politinė ekonomija prasi- dėjo nuo feodalinės gamybos ir mainų likučių kritikos, tuo parodydama, jog tie likučiai turi būti naikinti ir virsti grynai kapitalistinėmis.

Be to, politinė ekonomija nesitenkina vien parodymu žmonių santykių kapitalistinėje gamyboje ir maine, bet ir kritikuoja, nurodo jog šis gamybos būdas patplėsdamasis eina prie to taško, kur jis neįmanomas, kur jis pats uždūsta.

Plėsdamasis jis didina luomų prieštaravimus, vieni virsta nepaprastais turčiais, kiti negali iš savo uždarbio išmisti. Susitarusios kapitalistinėje sistemoje masinės gamybos jėgos negalėdamos būti kapitalistų racionaliai (naudingai išnaudotos, laukia tik perėjimo į organizuotą, planingą visuo- meninį darbą, kad tuo užtikrintų visiems pragyvenimą ir laisvą plėtojimąsi.

Kad tinkamai praveisti šios buržuazinės ekonomijos kritiką reikia mums susipažinti su prieškapitalistinėmis ūkio formomis bei gamybos ir mainų santykiais, bet ne reikia jų sulieti į vieną.

Karolis Marksas daug pasidar-

bavęs viso kapitalistinio ūkio me- chanizmo tyrime, sako, jog:

„Kiekvienas istorinis periodas turi savo dėsnius... kaip tik pergyvename tam tikrą vystymosi periodą, išeiname iš vienos stadijos ir įžengiame į kitą, tuojau ši nauja stadija vaduojasi naujais dėsniais“.

Pati politinė ekonomija, kaip mokslas, pradėjo pasireikšti jau XVII-tame amžiuje, bet daug teisingiau būtų ją pavadinti XVIII amžiaus kūdikiu.

Tiesa, to laiko ekonomistai į politinę ekonomiją visiškai kitiškai žiūrėjo, jie surastus gamybos ir maino dėsnius neskaitė to laiko ekonomikos dėsniais, bet jų priešastimi skaitė žmogaus prigimtį.

Luomų prieštaravimai vis daugiau ir daugiau pasireiškė ir pro juos tydomis negalima buvo praeiti.

Jau prieš 400 metų Tomas Miuncer garsiai pradeda apie tai kalbėti. Per anglų ir prancūzų buržuazines revoliucijas šis balsas vėl pasigirsta, bet greitai nutyla. Ir štai dabar, šiais laikais klasiniai prieštaravimai tiek pasireiškė, jog dar bo masės dargi tikisi iš kovos išei- ti viso pasaulio ūkariautojais.

Kodėl tai atsitiko dabar, kuomet prieš šimtą metų to nebuvo?

Todėl, kad dabartinė stambi kapitalistinė gamyba sutvėrė iš vienos pusės proletariją, kuris pirmą kartą gali statyti reikalavimus, kad būtų visiškai panaikintos klasės, luomai, o ne tik jų kai kurie privalumai. Be to, prie proletariją verčia pats gyvenimas, jei jis nenori virsti paprastu darbo įrankiu be jausmų ir proto. Jis priverstas yra tuos reikalavimus ne tik statyti, bet ir įgyvendinti.

Ta pati kapitalistinė sistema yra sutvėrusi iš antros pusės buržuaziją, kuri yra monopolizavusi gamybos priemones ir gyvenimo reikmenis, bet ji jau nesugeba ypač po karo ir dabartinių krizių metu valdyti gamybos jėgas. Buržuazija jau persilpnė. Jai vado- vaujant visuomenė eina prie katastrofos. Ir šiais laikais atsirado fašizmas, kuris nori įtraukti darbininkus į visuomeninį gyvenimą nekeičiant pačios gamybos ir mainų sistemos, kas neįmanoma ir nėra išsigelbėjimas.

Vienu žodžiu sakant, dabartiname kapitalistiniame gamybos būde gamybos jėgos ir jų išdirbta sistema gėrybių pasiskirstyme yra pilna nepaprastų prieštaravimų pačiam gamybos būdai ir dar yra taip giliai, jog būtina reikia patį gamybos būdą ir gėrybių pasiskirstymą viešpataujantį dabartiniu laiku, panaikinti, išgriauti iš pamatų, panaikinti luomus, klases, nes priešingai visai visuome- nei grėšia pražūtis. Visa tai ir įrodo politinė ekonomija tirdama ekonominius santykius. ESEREM

Jei dar neužsiprenumeravai įdo miansią savaitraštį „A. L. Balsą“, būtina užsiprenumeruoti jį!

S I U V E J A S

LEONAS MALINAUSKAS

Turiu didelį pasirinkimą angliškų medžiagų įvairiomis kainomis.

Už darbą garantuoju.

Prašau persitikrinti.

L. N. Alem 1689, Dock Sud.

## Pastabos

Seniausias Amerikos lietuvių laikraštis „Vienybė“, gyvai poeto Tysliavos redaguojama, dažnai cituoja „A. L. Balsą“ pastabas ir straipsnius. Cituodama iš „Balso“ žinutę, kad San Paulo svetimšalių patarnavimui skirti policininkai lietuviai apart vietinės vėliavos nešioja ir lietuvišką, rašo kad Argentinos polic. dėvi Liet. vėliavos ženklus. Mat šiauriečiai vis neatiskiria Argentinos nuo Brazilijos. Iš Europos tenka gauti daug laiškų adresuotų „Buenos Aires — Brazil“.

Įėjimas su pakvietimais. Ateikite visi kas gyvas į pramogą. Programoje eina pašventinimas smulkės.— Tai ne kokie nors grubijoniški bedieviai, bet šventumu vertelgaujanti ponai tokiais terminais čia garsinasi.

Lietuvos Žurnalistų Sąjungai 3 baliai davė 23.000 litų pelno. Reiškia Kaune kai kas linksmai gyvena ir krizis neįaučia...

Lietuvos pilietis Samuelis Gocas beatstovaudamas Palestinos žydų remiamą, vieną Rygos banką apgavo ant 25.000 dolerių ir pabėgęs slapstosi Lietuvoj. Kuntaplis sako kad su tokia suma Lietuvoj neprapul.

Spaudos atgavimo 30 metų proga Lietuvoj paskelbtas knygų ir laikraščių platinimo mėnesis.

Gegužės 4 d. teismo antstolis užskolas iš varžytinių pardavė dailininko Veleškų paveikslus. Tuli menininkai tvirtina, kad iš varžytinių tik ūkius reikia parduoti...

Lietuvos turizmo sąjunga šią vasarą ruošia apie 100 ekskursijų po Lietuvos provincijas. Vienas laikraštis pataria ūkininkams jaus ir pievas aptverti spygliuotomis vielomis, kad jų miestiečiai ne išbraudžiotų.

Hitleris visiškai nubankrutino Vokietiją. Visą auksą pavertė ka nuolėmis, užsienių skolų nemoka, viduje darbininkus badu marina. O kai kas jo beprotišką terorą va dina sklandumu!

Vokietijos vicecleris, kaizeris kų laikų diplomatas von Papan, kuris šalia komedijanto Hitlerio visą laiką sėdėjo, pareiškė, kad šalis randasi ant bedugnės krašto. Kulturregeriški naciai visą pasaulį sukėlė prieš Vokietiją. Atrodo, kad Hitleris, tiek daug nekaltų žmonių nužudęs greit eis šunų šukuot. Stimpa nacių teroras.

Lenkų imperialistų pavergta uk rainiečių tauta budi: Kovoja ir laukia kada grius „prošepan“ imperializmas ir suskambės laisvės aidas Taraso Ševčenkos ainiams. Ukrainiečių ediką min. Pierackį nužudžius, Lenkijoj areštuota tūkstančiai darbininkų, ukrainiečių ir studentijos. Ukrainiečiai prisiekė, kad pavergėjus nuodins kaip žiurkes.

Japonai skelbia, kad Sovietų kariuomenė įėjo į Manchukuo ir nuėjo 24 kilometrus. Tokio siunčia kariuomenė. Maskva taipgi. Toliuose Rytuose jaučiami parako dūmai.

Prancūzai susidraugavus su Sovietais ir jos U. R. ministeriui Barhou darant pastangas dėl sudarymo Pabaltijo ir Balkanų valstybių sąjungų, Vokietija lieka visiškai be draugų ir izoliuota.

Kapitalistinė valdymo sistema baigia nubakrutinti pasaulį. Net turtingiausioj šaly — Jungtinėse Valstybėse — milijonai badaujančių bedarbių miniom eina gatvėm šaukdami šalin kraugeriai kapita listai. 1200 badaujančių karo veteranų pėsti atėjo Vašingtonan, amerikonišką vėliavą nešdami ir prašydami darbo ir duonos.

**Instituto Médico**  
**339 Callao 339**  
**Dr. Renoulin**

DAROMOS OPERACIJOS AKLOS ŽARNOS, KILOS, AKIŲ IR KSTŲ, SKILVIO IR KEPENŲ NUOSAVA SANATORIJA

Ligonai priimami gydytojų specialistų: buv. pilnateisio gydytojo Hospitalio Salaverri, buv. gydytojo Hospitalio V. Sarsfield ir buv. gydytojo padėjėjo Hospitalio Alvear. Prižiūrint pačiam Klinikos direktoriui.

Gerklės, Nosies, Ausų ir Vaikų ligų specialistai.

SIFILIS - 606 - 914 - Pilni ekonomiškai gydymai.

VENERIŠKOS - Kraujo ligos - Silpnumas - Galvos skaudėjimas.

ŠIRDIS - Širdies mušimas - Kraujo cirkuliacija.

PILVELIS - ŽARNOS - KEPENYS - Pilvelio skaudėjimas gydomas moderniais metodais

Glasse, Vienos Universiteto profesor

PLAUČIAI - Dusulys - Tuberkuliozas.

REUMATIZMAS - Smarkiai skaudantis ir kroniškas -

Lašai prieš skaudėjimą, laužimas kaulų.

GERKLE - NOSIS - AUSYS - Gydymas nuo drugio.

MOTERŲ LIGOS - Gimda - Užmazga (atskiras kambarys moterims.)

NERVŲ LIGOS - Neurastenija - nervų silpnumas - X

spinduliai - Ultravioletiniai spinduliai.

ANALIZIO LABORATORIA - Kraujas - Wassermano ir Kham reakcija.

Patarimai 3 pesai.

Priėmimo valandos nuo 10 iki 21 (9 val. vakaro)

Sekmadieniais nuo 9 iki 12 val.

Apžiūrėjimas \$ 3

Kalba lietuviškai.

**339 Callao 339**

## DANTŲ KLINIKA „ESMERALDA“

TRAUKIMAS DANTŲ BE SKAUSMO



Dantys iš aukso 22 krt. \$ 45  
Kaučuko su aukso apdėjimu \$ 10  
Kaučuko garantuoti \$ 20  
Nelūštamo kaučuko \$ 30

Patarimus duodam veltui

Blombavimas nuo \$ 3

ESMERALDA 474 — BS. AIRES

Skyrius Lomas de Zamora Laprida 211 F. C. S.



# Korespondencijos

## Sveikintina lietuvių centro ideja

Jau prieš karą pradėję organizuoti Berisso lietuviai, turi savo knygyną, nuosavą žemės sklypą ir savo saloną nuosavuose namuose. Tai vis ačiu vargdieniečių pasitangoms. Čia ir šiaip daugelis pavienių lietuvių turi savo nuosavus namus, bet čia mes iš to ne darome tokio triukšmo, kaip tai daro Buenos Aires lietuviški klubai. „iš vietos į vietą savo biznį kilnodami“ ir lietuviškais namais besireklamodami. Visos Argentinoje esančios organizacijos daugiau nuveiktų kultūrinį darbą turi kiekviena atskirai negu Lietuvos išdą melžianti klerikalų pastogė. Per tai mums labai malonu, kad p. Lietuvos Atstovas atidengė tą juodą klerikalinę puodėlę, kuria prisidengę klerikalų vadukai prekiaavo lietuvių, provokavo koloniją, niekino mūsų draugijas. Klerikališki „lietuvių namai“ yra pelnagrobiai tik šioje kombinacijoje. Savo šaknis Berisso bandanti įleisti klerikalai taipgi varosi tik tepimais vienok visi rimtieji mūsų kolonijos lietuviai piktinasi, taip nešvariais klerikalų darbas. Kartais ir vienas kitas kunigas atsilpaldoja į čia pameškeriot, bet nieko nepešęs išsidangina. Kas nori melstis čia tam pilnai pakanka vietinės bažnyčios, o tokie dvasiškiai, kurie šion padangės atsidangino susitrenpiję Lietuvoj; ar dvasiškos vyriausybės išvyti iš Urugvajaus mums čia nereikalingi.

Lietuva turėtų darbininkų reikalais bei tautos likimu rūpindamasi duot mums mokytojus arba esantiems suteikt galimybę, bent moralės paramos pavidale, o palinosuot mus nuo to klerikalinio amaro, kuris mus bando apsėst.

Sveikiname draugiją „Lietuva“ už atgaivinimą Lietuvių Centro idejos—Dr. Jono Basanavičiaus vardo namų steigimo.

Adomas Žemaitis

## Rosario P. Nuevo

Rosario, Pueblo Nuevo, š. m. gegužės mėn. pradžioje vietos lenkų organizacijos pasistatė nuosavą saloną pramogoms. Salone tarp įvairių paveikslų pakabino ir lenkų baltą erelį. Bet iš po vienos nakties buvo rasta erelis nuplėštas ir ta vieta užtepta degutu. Nors lenkai visą policiją sukėlė ant kojų ieškodami jų valstybės ženklą išnevožintojo, bet iki šiol dar jo nepavyko surasti. Iš pradžių buvo pradėję mest kaltę lietuviams, bet nesant konkrečių įrodymų, aprimo.

## Dundulis.

## Rosario staliai laimi

Nors Rosario stalių streikas dar nepasibaigė, vienok jų laimėjimas jau aiškiai matomas, nes jau pasirašė virš 70 dirbtuvių savininkų, sutikdami patenkinti visus darbininkų pastatytus reikalavimus. Į pasirašiusių savininkų dirbtuves darbininkai jau grįžo dirbti ir dabar remia streikuojančius savo draugus mokėdami po 15 nuosimėjų nuo savo uždarbio, kad galėtų streikuojanti darbininkai tęsti streiką iki galutinio teisėtų reikalavimų laimėjimo. Tenka pastebėti, kad į šį streiką neįsimašiusi politika, todėl jis vyksta ramiai, sutartinai ir jau numatomas visiškas streiko laimėjimas. Palma.

## Šiurpi lietuvių drama

Neseniai Buenos Aires lietuvių tarpe įvyko šiurpi drama. Lietuvos Kazlauskas netekęs darbo pradėjo smarkiai girtuokliauti, nors turėjo truputį taupmenų, bet nedirbant jos tuojaus išsibaigė. Kazlauskas netekęs pinigų išsikraustė į krūmus gyventi, arba, kaip čia lietuviai vadina „į žalią foną“. Ten atsirado dar pora draugų ir apsigyveno po atviru dangumi. Kaip ir daugelis bedarbių eidavo maistą rinkti iš sąslavyčių, o pinigus kalėdodavo po žmones. Vieną dieną tarp tų lietuvių kilo vaidai, Kazlauskas nugariebes kirvį sukapojo abu savo draugus, kurių vieną, Blika, labai sunkiai. Dabar sužeistieji guli ligoninėje, o kaltininkas kalėjime. Iš pradžios buvo manyta, kad Kazlauskas buvo išėjęs iš proto, bet gydytojams ištyrus jo psichinį stovį paaiškėjo, kad yra visai sveikas. Petrusis.

## Paaiškinimas

Gerbiamoji Redakcija, molonėkit neatsisakyti patalpinti artimiausiam „Balso“ numerį kas seka:

Netyčia man papuolė į rankas „Darbininkų Tiesos“ 127 numeris iš š. m. gegužės 30 d. kuriame neva korespondencijoje po antgalviu „Pavojingas Pasakulininkas“ bauriai provokuojamas mano asmuo, kad būk aš J. Vyšniauskas įskundęs policijai 7 lietuvius už lošimą kortomis iš pinigų ir kad būk tarnaudamas Lietuvos policijoje Prienuose sėbraudavau su Prienu vagimis ir kad tam paaiškėjus išbėgau į Argentiną.

Turiu pareikšti, kad nieko neskundžiau policijai ir nemanau skūsti ir asmenys, būdami kalti, pakliuvę į teisingumo rankas neturėtų ieškoti kaltininkų ir provokuoti kitus savo išsisteisimui. Lietuvoj tarnaudamas viešojoje policijoje niekad nesu buvęs Prienuose todėl negalėjau ir su Prienu vagimis sėbrauti. Į Argentiną ne atbėgau, bet atvykau legaliai, apie ką liudija mano dokumentai, be to, nepriklausau prie jokių tautininkų.

Peržema yra reaguoti į nieko nepamatuotus šmeižtus, kur redaktorai bei korespondentai vaduojasi asmeniškų sąskaitų suvedimu, bet noriu visuomenei paaiškinti, kad atskirtų faktus nuo provokacijų ir kartu pareiškiu, kad daugiau nereaguosiu į tokius ir tam panašius minėto laikraščio šmeižtus. Jonas VYSNIAUSKAS.

## LAIKRODININKAS.

### JUSTINAS VAICILŪNAS

Pigiai ir sąžiningai taiso gramofonus, laikrodžius ir visokius kitokius daiktus. C. Rivera 218, Pineyro.

## Gerklė

## Nosis

## Ausys

Dr. G. GERSUNOVAS

Specialistas ligoninėse Alvear ir Instituto Cancer.

Corrientes 1785, 4 aukš.

Dep. G. Tel. 35 - 4165

Prima nuo 14 iki 19 val.

## ISPANIJOS SOCIALISTAI

Idomu sekti bundančios ispanų tautos judėjimą. Nusikračiusi Borbonų dinastijos ši tauta paskelbė respubliką ir milžiniškais žygiais žengia pirmyn visuotino mokslo, apšvietos ir taip ilgus amžius karalių ir dvasiškių priespaudą kentėjusios liaudies ekonominės būklės pagerinimo srity.

Ilgų metų Ispanijos darbininkų kova pažymėtina kilnių gyvybių aukomis. Karalius žudė, kalino ir trėmė darbininkų vadus, mokyklose šeiminkaudavo jezuitų vienuolės.

Bet vis garsiau skambančio Ispanijos darbininkų balso išsigan do Alfonsas XIII ir išsidangino su visa kraugerių gauja. Ir štai balandžio 14 d. 1931 m. Ispanijos revoliucionieriai paskelbė Ispaniją Darbininkų Respublika.

Monarchistai užsienyje, o dvasiškiai viduj dėjo visas pastangas respublikos klestėjimą tramdyti. Rinkimų metu papirkinėjo balsuotojus, falsifikavo balsus — balsavo mirę, balsavo po du kartus, kol tapo susekti ir sutvarkyti.

Darbinikiškoji Ispanijos respublika pagerino laukų darbininkų materiales gyvenimo sąlygas, įsteigė tūkstančius mokyklų, knygynų išskleidė parazitaujančių vienuolių „kliostorius“.

Kultūros kėlime ir darbininkų būvio pagerinime daugiausia dirbo ir dirba Ispanijos socialistų partija. Pažymėtina, kad Ispanija, kurios bendras gyventojų skaičius siekia 23 milijonus socialistų partija ten turi du milijonus narių vyrų ir apie 1 milijoną moterų kovojančių susipratusių darbininkų eilėse.

Ispanijos socialistų partija turi du skyrius: Ramo Politico ir Ramo Social, kuriai priklauso visą Confederación General de Trabajo.

Visuose Ispanijos miestuose yra s. p. liaudies namai, bibliotekos, liaudies universitetai. Grynais pinigais s. p. turi virš 30 milijonų pesetų kapitalo, kurį vartoja kovai prieš kapitalizmą ir liaudies švietimui. S. p. priklauso daugybė laikraščių ir žurnalų. Anot vyriausio s. p. organo „El Socialista“ vien 1933 m. s. p. darbininkų streikų rėmimui išleido 2.500.000 pesetų, be to, laike streikų s. p. teikia maisto produktus streikuojančių darbininkų šeimynoms. Atžagareiviai sabotažo priemonėmis trukdo Ispanijos Darbininkų Respublikos programą. Stambieji žemių savininkai tyčia palieka pūdytą savo laukus ir visomis priemonėmis kiša baslius į respublikos vežimą.

Kairus Amerikos rašytojas Louis Fisher, aplankęs Ispaniją, labai prielankiai atsiliepia apie tos šalies socialistus, o jų vadą Largo Caballero, buvusį darbo ministrį vadina „Ispanijos Leninu“.

Buvęs socialistų valdžios ministris Fernando de los Rios pareiškė kad dabar ši partija pergyvenanti „vilties krizį“ ir jokių kompromisus su atžagareiviais ji neišanti, ir reiškia vilties, kad nenuleisdami kovojančių rąkų Ispanijos darbininkai nugalės atžagareivius ir greit paregės auštantį socialistinio rytojaus aušrą.

S. K.

## PAIEŠKOJIMAI

Lietuvos Pasiuntinybė Pietų Amerikai šiuo kviečia atsilankyti į jos patalpas, Callao 1971 žemiau išvardintus piliečius:

1. Baniūną Stasį iš Kriklinių,
2. Keršį Joną iš Mažeikių v.,
3. Puklevičių Joną iš Rumšiškių m.,
4. Seibutį Kazį,
5. Slaniną Petrą iš Žiežmarių v.,
6. Gusarį Antaną iš Ukmergės,
7. Veličką Stasį iš Veliuonos v.,
8. Pašukonį Joną,
9. Makutėną Praną iš Kauno,
10. Akstiną Petrą iš Nemakščių v.,
11. Matulį Juožą,
12. Gaizauskį Joną iš Nemakščių v.,
13. Maliauską Andrių,
14. Transpaliauską Viktorą iš Šiaulių,
15. Kerbelį Vladą iš Šiaulių,
16. Ciemnolonskį Joną iš Ramygalos v.,
17. Kobilinski Vladą iš Kedainių,
18. Geidukų Vladą iš Rietavo,
19. Aukštaitį Juožą iš Marviankos,
20. Gurbą Joną.

Visi piliečiai, kurie žino aukščiau išvardintųjų asmenų gyvenamąsias vietas, arba išvardintieji patys perskaitys šį skelbimą, tepraneša savo adresus, arba patys atsilanko į Pasiuntinybę.

P a s i u n t i n y b ė.

# MEDICINAL NEWS

VISŲ LIGŲ KLINIKA, DIDŽIAUSIA IR PIGIAUSIA BUENOS AIRESE. Dėka savo pavyzdingos organizacijos, erdvių kambarių ir gerų gydytojų specialistų gydo GREITAI, RADIKALIAI IR PIGIAI.

## BENDRA KLINIKA.

Vidurinės ligos: širdis, plaučiai, jankos, pilvelis, Nervų sistema, galvos skaudėjimas. Reumatizmas, gemoroidos gydymas radikalus, be skausmo ir be operacijos.

## TUBERKULIOZAS.

Mūsų dispozicijoje randasi specialus būdas galutinam išgydymui tuberkuliozo (džiuvos) visose jos formose. Plaučių ligos: aštrus ir chroniškas bronchitas ir plaučių plevritas. Taip pat ir kitos plaučių ligos išgydomos pas mus galutinai.

Bendras susirgimas, stoka apetito, liesėjimas - svorio nuostojimas. Praėjus mūsų gydymo kursą greitai išnyksta.

## X SPINDULIAI

Rentgeno kabinetas įrengtas sulig paskutinių reikalavimų. Rentgeno nuotraukos nuo 10 pesų

## MEDICINOS ELEKTROS SKYRIUS

Ultra violetiniai spinduliai, kvarco šviesa. Galvanoterapija. Elektrotropija. Specialus gydymas trumpom bangom.

## BENDRA DIATERMIJA

## SANITARIJOS SKYRIUS

Mūsų klinika paruošia kiekvieną ligonį sulig ligos.

## VENERINĖS LIGOS

Specialus skyrius venerinių ligų. Gonoreja, Sifilis. Krančio ligos. Lytinis nusilpimas. Inkstai. Šlapinimosi pūslė. Jei kuomet tamsta sirgali venerine liga ir nesate užtikrintas jos išgydymu, kreipkitės pas mus ištyrimui.

Venerinių ligų ligoniams pirmas patarimas veltui. Pigūs abonentai, pradėdant nuo 10 pesų į mėnesį. Sifilį gydome naujaisiais būdais, patvirtintais Argentinos Dermatologijos ir Sifilologijos profesorių. Draugijos vartojant 606 - 914 bismutą ir kitas priemones

Paralizių, nugarakaulis, smegenų nervai Epopleksinis smūgis, proto ligos daugeliu atvejų yra pasekmės užleisto ne visai išgydyto sifilio. Todėl laikas nuo laiko patikrinkit savo sveikatos stovį mūsų klinikoje, įrengtoje sulig paskutinių medicinos reikalavimų.

mdgūpė TW čyis sjietaoi etaoshrdi emfyw etaoshreta LIGONIAI, KURIE GYDOSI ŠIJOJE KLINIKOJE NUO GONOREJOS (TRIPERIO)

K. R. — Kroniška ganoreja apio penkių metų išgydytu pas mus laikotary 2 mėnesių.

L. F. — Gonoreja ir cistitis išgydyta laike 30 dienų.

12 konsultorių, 10 gydytojų specialistų. Logoniams neprisieina ilgai laukti. Yra gydytojų kalbančių rusiškai, vokiškai ir prancūziškai. Gydytojai su Argentinos ir užsienio diplomais.

S. N. — Gonoreja su komplikacijomis, po intensyvių 2 su puse mėnesių gydymo išnyko.

V. K. — Gonoreja - Uetritis abortine pagalba išgydytas laike 10 dienų.

## MOTERŲ LIGOS

Gimdymai ir komplikacijos prie gimdymų, perankstyvi gimdymai. Stoka arba priešlaikinės mėnesinės. Silpnaiems ligoniams klinikoje randasi lovos

Mūsų žinioje raldasi du gydytojai ir viena gydytoja moterų ligų specialistai ir akušerės, todėl kiekviena moteris su pilnu pasitikėjimu gali kreiptis į mūsų kliniką.

## DANTŲ GYDYMO SKYRIUS.

Trankimas dantų be skausmo. Naujų dantų statymas. Blombavimas, kėinos pigios.

## LABORATORIJŲ SKYRIUS.

Mūsų klinika, turėdama gerai įrengtą laboratoriją, priima įvairius analizus kraujo, šlapimo, seilių ir taip toliau Vassermano reakcija.

## NEUZMIRŠKITE.

Jei tamsta sergi, kreipkis į mūsų kliniką, kur tamsta būsi ištyrtas gydytojų specialistų, nežūrint ar tamsta esi turtingas, ar neturtingas.

Priemimas nuo 9 - 12 ir 15 iki 21 val. Sekmadieniais ir šventadieniais nuo 9 iki 12 valandai.

28 - Suipacha - 28

Pigus mėnesinis abonentas. Pilnas ištyrimas ligonio Venerinių ligų ligoniams pirmas patarimas veltui. \$3



## KAD IŠVENGTI NESUSIPRATIMŲ

Jau nekartą Balso Administracijai teko susidurti su nemalonumais ir kad jų išvengti ateityje; Administracija prašo visų bendradarbių, korespondentų, o ypatinai prenumeratorių, kad siųsdami redakcijai laiškus pilnai apmokėtų. Gaunant nedamokėtą laišką Administracijai tenka didelę pabaudą sumokėti, pav. vietoj 5 ne damokėtų centavų reikia sumokėti 49 cent. Taipgi negalima ranka rašytus laiškus siųsti kaip spausdinius, atlipintus, apmokant tik 3 arba 5 cent. Nežiūrint kiek yra parašyta žodžiu, ranka ar mašinėlė — skaitosi laišku ir nors jis būtų siunčiamas neužlipintam voke, vis tiek reikia apmokėti 10 cent. Administracija tokius laiškus ateityje neišpirkinės.

Antra, siunčiant adreso pakeitimą reikia pažymėti ir savo buvusį adresą ir kaip galima aiškiau naują užrašyti; taip pat reikia aiškiai pažymėti kuris iš jų naujas ir kuris senas. Darant adresų pakeitimus reikia rašyti pilną savo vardą, nes yra daug prenumeratorių vieną pavardę ir pasitako, kad net jų vardų pirmosios raidės atatin-ka, del ko labai lengva suklysti. Dar vienas, ir svarbiausias pa-

aiškinimas, tai pinigų siuntimas. Daugelis siūnia pinigus paprastame voke ir dargi apdraustu laišku. Tokius laiškus Administracija gaudama turi pasirašyti, kad priėmė, o jei jame buvo siūsti pinigai ir jų nesiranda, paštas neat sako, nes laiškuos, kad ir apdraus tuos siūsti pinigai draudžiama.

Jau buvo daug atsitikimų, kad iš tokių laišku pinigai būna išimti. Todėl siunčiant pinigus reikia būtinai stengtis siūsti pašto per laidą (Giro Postal), arba įvertintą laišką (Valor Declarado). O jeigu kartais jau niekaip negalima nei vienu iš paminėtų būdų pasinaudoti ir reik siūsti pinigai laiške, tai reikia bent tokio laiško voka užantspauduoti penkiomis smalkių (lacra) antspaudomis nes kitaip tik duodama progos pasinaudoti smalsiems pašto tarnautojams. O jau siunčiant pinigus voka užantspauduotam smalkėmis tai geriau tokio laiško neregistruoti, tada jį netiek daug dėmesio kreipiama ir ne taip greit gali pastebėti kas jame siunčiama.

Taipgi tenka priminti, kad siunčiant bile koki laišką reikia ant voko užrašyti ir siuntėjo adresą. ADM.

## R Ū N G A S

Praėjusios savaitės kunigų „Trejos Devynerios“ nesatyriskai bet verkiančios sielos stygos balsu sako, — krokodilo ašaromis verkšlens gėrymiškas parapijos organas. Jis kalba apie lenkų imperalistų pagrobimą mūsų Vilnių, kurį krokodiliškų ašarų liejėjai sielos vada katalikiškai Lenkijai pardu- vė ir dabar Vilniaus klausimu lenkams agentauja. Del „El Mundo“ plepalų daro niekšišką analogiją p. Atstovo adresu. Meluoja ir apie pirmąjį konsulą J. Skinkį. Juk pats katalikiškas „La Razón“ rašė esą lietuviai yra kaukazičių rasės. Konsulo apsilankymas buvo tik jo atspausdintame tame organe laiške, kur pasakyta, kad Argentina pirmoji šalis pasaulyje, pripažinusi Lietuvos nepriklausomybę. Korespondentų kaltėmis ne padoru operuoti „gnaibymams“.

Tame pat parapijos organo numeryje kun. Janilionis pasisako, kad jis atstovauja virš 30.000 Argentinos lietuvių ir tą žinią pasisako su savo paveikslu pasiuntęs vietinės spaudos almanachui. Ar tai atatinka teisybei?

Parapijos organas nepasitenkina suglemžimu kunigų naudai visų Lietuvos pašalų, bet graude- na editoriale, kad ir čia lietuviai jiems pinigus piltų.

Savo pereitos savaitės numerio triumfą apvainikuoja pasigirdamas, kad kunigai suėjo į artimą kontaktą su legionieriais, Argentin- os fašistais.

Ir tie žmonės liedami veidmainingas krokodilo ašaras dar drįsta limentis prie jų persekiojamų ir skriaudžiamų mūsų kolonijos lietuvių darbininkų.

Kalbėdamas apie gegužines vienas Lietuvos laikraštis pastebi, kad ir senovės graikai mokė, jog jos su sėda iš trijų pagrindinių visatos elementų — žemės, vandens ir oro. Lygindamas jų reikšmę valdininkams rašo:

„Vanduo turi priminti, kad šia-

me elemente patogiausia nuskan- dinti visų darbelių galus.“

„O žemė šventiškai nusiteikusiam turi priminti, jog jis turi tik tai džiaugtis, kad žemė jį dar nešioja ir po jo kojų neprasmego.“

„Kaip ji kad prasmego po radiofono direktoriaus kojų. Arba kaip ji kad prasmego po kiekvieno ki- to valdininko kojų, kuris turi pa- protį pilis statytis ne iš oro, bet iš viliojančių valdiškų pinigų.“

„Todėl kad tokiomis atvejais susilaukus revizijos orą tenka gaudyti su rankomis, šaltą vandenį piltis ant galvos, ir nustoti vaikščiojus žeme.“

Matomai del to ir kun. Janilio- nis taip išsigando revizijos.

Lietuvoje susiginėjo dviejų katalikiškų sektų kunigai, rymiški su marijavitais. Kaip eucharistinai, taip ir kazlavitiniai savo biz- nių organizacijos istorijoje garbi- na tulas merginas. Rymiški tyčio- jasi iš marijavitų, kad pastarųjų kunigai oficialiai veda savo „vie- nuoles“ ir tvirtina, kad šių kunigų žmonos gimdysiančios nekalt- čių - nekaltiausiu būdu, be skaus- mų ir be grieko“. O marijavitų vyriausias kunigas, atsimitęs nuo Romos, Tulaba, aiškina, kad ro- miškus kamufliažininkus reikia sterilizuoti, nes tuomet būt apsaugota dorų šeimų žydinių ra- mybė ir romiški kunigai del šios operacijos esmėje nieko nenuken- tėtų, jeigu šiuo atžvilgiu būt pa- versti turkiškų haremu eunukais. Vienok „celibatininkai“ šios ope- racijos kratosi „del viso ko...“

### PARDUODU

Parduodu dviejų aukštų iš ka- turių kambarių ir keturių atskirų virtuvių su stiklinėm galerijom namą už pigią kainą. Kreiptis: Estanislao Campo 571, Avellane- da. G-vė Est. Campos randasi tarp French ir Levalle, 10 kv. nuo G. Mitre.



## JUOKAI

Visuomet užimta.

Daktaras. Kuomet pietaujete?

Ligonė. Penkiomis.

—O ką veikiate po piet?

—Laukiu vakarienės.

Laimingas

—Vienintelis žmogus, kurio da- bar nebeslegia mokesčiai yra ma- no uošvis.

—Kodėl?

—Jis gerai yra apsirūpinęs.

—Kokiu būdu? Ar įmonę užda- rė.

—Ne, pernai mirė.

Gobšumas.

I ponias. — Nesuprantu, kaip ga- lima tekėt už neturtingo vyro. Štai mano vyras, tiesa, nors nebe- jaunas bet turtingas.

II ponias. Ar jis pats tą turtą įgi- jo, ar paveldėjo?

I ponias. Įgijo turtą, gaudamas mano kraity.

Abu lygūs

Tėvas. Man rodosi, Jonai, kad tu jau myli mano dukterį. Po ve- lykų aš leisiu jums sueiti į porą. Jonas. Kokia laimė! Tikrai bran- giam tėveliui turiu pasakyti, kad aš esu plikas ir turiu skolų.

Tėvas. Tai niekis — tamsta to- kis pat, kaip ir aš.

Moteriškė ir keleivis.

Keleivis sutikęs moterį klausia: kiek bus kilometrų nuo čia iki mie- stelio?

Moteriškė. Pirmą buvo devyni, o dabar tik šeši.

Keleivis. Kaip tai? O kur trys dingo?

Moteriškė. Ugi piemens sudegi- no.

## Domės. Domės.

### LIETUVIS SIUVĖJAS

Duoda priedu veltui angliš- kos medžiagos vienas kelnes visiems užsisakiusiems kos- tiumą bei palta nuo 55 pesų. Darbas garantuotas.

Pigiau negu pirkti gatavą UŽEIKIT PERSITIKRINTI CARLOS CALVO 3815 Kampas Carstro Baros

## Atsitikimai

### Nelaimingi

#### DARBE AR GATVĖJE

Jei Tamsta nori laimėti už nelaimingą atsitikimą kreip- kis į OFICINA JURIDICA, kurioj rasi specialų advoka- tų ir gydytojų.

Jei Tamstai reikalinga suda- ryti kontraktą, pirkti arba parduoti nuosavybę, kreipkis į mūsų Biurą, kuris patari- mus teikia nemokamai.

SUIPACHA 28

Darbo valandos: nuo 14 - 21.



## REIKALINGAS PAAIŠKINIMAS.

Po trijų mėnesių atydaus ir stropaus ligonių prižiūrė- jimo mes gavome visą eilę pagyrimų nuo ligonių, ku- riems mes patarnavome, o svarbiausia, kad jie dabar mus rekomenduoja savo draugams ir giminėms. Svar- biausia atkreipė klientų dėmesį mūsų gydytojų AGRU- PACION MEDICA ARGENTINA tikrai žmoniškas sa- vo klientų prižiūrėjimas, nes jie stengiasi, kad kiekvie- nas klientas turėtų kuo mažiausia išlaidų r kad jam reiktų kuo mažiausia vizitų ligoninėm daryti, jiems re- ceptai bendrai mažai kainuoja, nes tai yra tik formulės kurios yra pritaikintos sulig kiekvieno kliento ligos ir todėl ligonis greit sveiksta, kitaip būna su specifiniais vaistais, kurie duodami kiekvienam ligoniui vienodame kiekyje. Antras labai įdomus dalykas, kad apart krau- jo arba venerinių ligų ligonių A. M. A. gydyto- jai savo klientus neverčia daryti analizo išlaidų, nes ir be to nustato jų diagnozą, turėdami tam reikalui spe- cialius aparatus; analizis neišvengiamas tik labai silp- niems ligoniams, sunkiai sergantiems.

Visi šiti ligonių prėmimo būdai, duoti receptus vieton specifinių vaistų, nedaryti, kur nebūtinai reikia analizo, nei radiografijų galimi tikrai A. M. A. gy- dytojų bendromis pastangomis, specialistų, kurie moka patarnauti, kaip geriausi profesionalai ir sulig nau- jausios kilinikų pažangos.

Asmens, kurie serga kokia nors liga yra laukiami, kad mus vizituotų ir čia būtų tinkamai priimti ir apžiū- rėti kad jie galėtų vėl atgauti pilną savo sveikatą.

PATIEKIAME VISUOMENEI KONSULTORIJAS GYDY- MUI SEKANČIŲ LIGŲ:

ŠIRDIES LIGOS: Mušimas, nusilpimas arteriosklerosis.

HEMOROIDAI: be operacijos.

PLAUCIŲ LIGOS: Tuberkuliozas, dusulys, kosulys bron- kitas kataras.

PILVELIO LIGOS: Rūgštys, skaudėjimai, sunkumas, pil- vo sausumas, nugaros skaudėjimas, liemuo ir raumenys.

INKSTŲ LIGOS: Šlapinimosi pūslė, prostata, kanalas.

BIENORRAGIJA: Specialus greitas ir užtikrintas gydy- mas be plovimų.

SIFILIS: 6 0 6 — 9 1 4 kombinuotas gydymas sulig vo- kiečių metodų.

Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 21 val.

# SAN MARTIN 440

I-mas ankštas



## CONSULTORIO DENTAL "Patricios"



EILĖ DANTŲ NELŪŽTA \$ 50

MOS MEDŽIAGOS NUO \$ 5.

BLOMBAVIMAS NUO \$ 2

IŠTRAUKIMAS BESKAUSMO

DARBAS GERAS, GREITAS IR GARANTUOTAS.

2181 - RIOJA - 2181